

















Upute za uporabu Hladnjak



Prije postavljanja, ugradnje i prve uporabe, **obvezno** pročitajte upute za postavljanje - instalaciju - prvu uporabu. Time ćete zaštititi sebe i izbjeći oštećenja uređaja.

Sadržaj

Sigurnosne napomene i upozorenja	5
Vaš doprinos zaštiti okoliša	14
Ugradnja	15
Mjesto postavljanja.....	15
Klimatski razred.....	16
Zahtjevi za odzračivanje i prozračivanje	16
Postavljanje više uređaja za hlađenje.....	17
Postavljanje Side-by-Side	17
Zamjena graničnika na vratima.....	17
Postavljanje priloženih dodataka za odmak od zida	18
Postavljanje uređaja za hlađenje	18
Poravnavanje uređaja za hlađenje.....	19
Integracija uređaja za hlađenje u kuhinjski niz	20
Dimenzije uređaja	22
Dimenzija za postavljanje/Pogled odozgo.....	25
Električni priključak.....	28
Ušteda energije	29
Opis uređaja	30
Pregled uređaja	30
Upravljačka ploča s početnim zaslonom	32
Način za podešavanje 	32
Odabir željene funkcije u načinu za podešavanje 	34
Oblikovanje unutrašnjosti	35
Premještanje police za odlaganje/police za boce	35
Pričvršćivanje podloga za jaja	35
Pomicanje ili vađenje držača za boce	35
Premještanje površine za odlaganje.....	35
Mjesto za lim za pečenje	36
Postavljanje filtra za mirise	36
Isporučeni pribor	37
Dodatni pribor	37
Uključivanje i isključivanje uređaja za hlađenje	38
Prije prve uporabe	38
Priključivanje uređaja za hlađenje.....	38
Uključivanje uređaja za hlađenje	38
Isključivanje uređaja za hlađenje	38
Kod duže odsutnosti	39

Odgovarajuća temperatura	40
Prikaz temperature	41
Podešavanje temperature.....	41
Moguće podešene vrijednosti	41
Korištenje funkcija Brzo hlađenje i DynaCool	42
Uključivanje i isključivanje funkcije DynaCool 	43
Određivanje ostalih postavki	44
Pojašnjenja pojedinih postavki	44
Party način rada 	44
Holiday način rada 	44
Uključivanje funkcije zaključavanja  / 	45
Šabat načina rada 	46
Informacije o Šabat načinu rada i	46
Promjena vremena do uključivanja alarma vrata 	47
Promjena glasnoće tonova upozorenja i signalnih tonova  / 	47
Promjena svjetline zaslona 	48
Isključivanje prezentacije 	48
Resetiranje postavki na tvorničke postavke 	48
Informacije i	48
Prikaz za izmjenu filtra za mirise 	48
Način rada za čišćenje 	49
Alarm vrata	50
Pohrana namirnica u zoni za hlađenje	51
Različita područja hlađenja	51
Neprikladno za zonu za hlađenje	52
Napomene za kupovinu namirnica	52
Ispravna pohrana namirnica	53
Pohrana namirnica u DailyFresh ladici	54
DailyFresh ladica	54
Odleđivanje	56
Čišćenje i održavanje	57
Napomene za sredstva za čišćenje	57
Priprema uređaja za hlađenje za čišćenje	58
Čišćenje unutrašnjosti uređaja	58
Ručno pranje ili pranje pribora u perilici posuđa	59
Vađenje i rastavljanje pribora u svrhu čišćenja	59
Čišćenje prednje strane i bočnih stijenki uređaja	62
Čišćenje brtve na vratima	62

Sadržaj

Čišćenje poprečnih otvora za prozračivanje i odzračivanje.....	62
Nakon čišćenja	63
Što učiniti, ako	64
Uzroci zvukova	71
Servis	72
Kontakt u slučaju smetnji	72
EPREL baza podataka	72
Jamstvo	72
Izjava o sukladnosti	73

Sigurnosne napomene i upozorenja

Ovaj uređaj za hlađenje odgovara svim propisanim sigurnosnim odredbama. Međutim, nepropisna uporaba može prouzročiti ozljede ljudi i materijalna oštećenja.

Pročitajte pažljivo upute za uporabu i ugradnju prije prve uporabe uređaja za hlađenje. U njima se nalaze važne napomene o ugradnji, sigurnosti, uporabi i održavanju uređaja. Time ćete zaštititi sebe i izbjeći oštećenja na uređaju za hlađenje.

U skladu s Normom IEC 60335-1, tvrtka Miele izričito navodi da morate u potpunosti pročitati i slijediti sve raspoložive informacije o postavljanju uređaja za hlađenje kao i sigurnosne napomene i upozorenja.

Tvrtka Miele ne može preuzeti odgovornost za štete uzrokovane nepoštivanjem ovih napomena.

Sačuvajte ove upute za ugradnju i predajte ih eventualnom budućem vlasniku uređaja.

Namjenska uporaba

- Uređaj za hlađenje je predviđen za uporabu u kućanstvima i kućanstvu sličnim okruženjima, kao primjerice:
- prodavaonicama, uredima i drugim sličnim radnim okruženjima
 - poljoprivrednim imanjima
 - hotelima, motelima, pansionima i drugim sličnim oblicima smještaja.

Ovaj uređaj za hlađenje nije namijenjen korištenju na otvorenom.

- Uređaj za hlađenje koristite isključivu u okviru kućanstva za hlađenje i skladištenje namirnica. Drugi načini primjene nisu dozvoljeni.

Sigurnosne napomene i upozorenja

▶ Uređaj za hlađenje nije prikladan za pohranu i hlađenje lijekova, krvne plazme, laboratorijskih preparata ili sličnih materijala ili proizvoda koje uključuje direktiva za medicinske proizvode. Zloupotreba uređaja za hlađenje može uzrokovati oštećenje pohranjene robe ili njezino propadanje. Nadalje uređaj za hlađenje se ne smije koristiti na mjestima gdje postoji opasnost od eksplozije.

Tvrtka Miele ne preuzima odgovornost za štete nastale nenamjenskom uporabom ili nepravilnim rukovanjem.

▶ Osobe (uključujući i djeca) koje zbog svog tjelesnog, osjetilnog ili duševnog stanja, ili nedostatka iskustva ili zbog neznanja nisu u stanju sigurno rukovati uređajem za hlađenje, moraju biti pod nadzorom dok rukuju istim.

Takve osobe mogu upotrebljavati uređaj za hlađenje bez nadzora samo kad su upućene u sigurno korištenje uređaja, te razumiju opasnosti koje proizlaze iz pogrešnog rukovanja.

Djeca u kućanstvu

▶ Djeca mlađa od 8 godina ne smiju biti u blizini uređaja za hlađenje, osim kad su pod stalnim nadzorom.

▶ Djeca starija od osam godina uređaj za hlađenje smiju koristiti bez nadzora samo ukoliko im je rukovanje objašnjeno tako da njime mogu rukovati sigurno. Djeca moraju biti sposobna prepoznati i razumjeti opasnosti pogrešnog rukovanja uređajem.

▶ Djeca ne smiju čistiti ni održavati uređaj za hlađenje bez nadzora.

▶ Nadgledajte djecu koja se zadržavaju u blizini uređaja za hlađenje. Nemojte djeci dopustiti da se igraju uređajem.

▶ Opasnost od gušenja! Igrajući se s ambalažom (primjerice folijom) djeca se u istu mogu zamotati ili ju navući preko glave i ugušiti se. Držite ambalažu izvan dosega djece.

Tehnička sigurnost

► Provjerena je zabrtvljenost toka rashladnog sredstva. Uređaj za hlađenje u skladu je s relevantnim sigurnosnim odredbama kao i dotičnim EU direktivama.



► Ovaj uređaj za hlađenje sadrži sredstvo za hlađenje izobutan (R600a), prirodni plin s visokom podnošljivošću za okoliš, ali je zapaljiv. Sredstvo za hlađenje ne oštećuje sloj ozona i ne povećava efekt staklenika.

Uporaba ovog sredstva za hlađenje koje je u skladu s okolišem samo je djelimice dovelo do pojačanja zvukova rada. Osim zvukova rada kompresora u cijelom rashladnom krugu može doći do zvukova strujanja. Ovakvi se efekti na žalost ne mogu izbjeći no oni nemaju nikakav utjecaj na učinkovitost uređaja.

Prilikom transporta i prilikom ugradnje/postavljanja uređaja za hlađenje pazite da se ne oštete dijelovi rashladnog kruga. Prskajuće sredstvo za hlađenje može dovesti do ozljeda očiju.

U slučaju oštećenja:

- Izbjegavajte otvoreni plamen ili izvore zapaljivosti.
- Isključite uređaj za hlađenje iz električne mreže.
- Na nekoliko minuta prozračite prostoriju u kojoj stoji uređaj za hlađenje.
- Kontaktirajte servis.

► Što je više sredstva za hlađenje u uređaju, to veći mora biti prostor u koji se hladnjak postavlja. Kod eventualnih pukotina u malim prostorijama može nastati zapaljiva mješavina plina i zraka. Na svakih 8 g sredstva za hlađenje prostor mora biti veličine najmanje 1 m³. Količina sredstva za hlađenje nalazi se na tipskoj naljepnici u unutrašnjosti uređaja za hlađenje.

Sigurnosne napomene i upozorenja

▶ Priključni podaci (osigurač, frekvencija, napon) s tipske naljepnice uređaja za hlađenje moraju se obavezno podudarati s onima električne mreže, kako ne bi nastala oštećenja na uređaju.

Podatke usporedite prije priključivanja. U slučaju sumnje obratite se stručnoj osobi.

▶ Električna sigurnost uređaja za hlađenje može se zajamčiti samo ako je priključen na propisno instaliranu instalaciju sa zaštitnim vodičem. Ovaj temeljni sigurnosni uvjet mora biti ispunjen. U slučaju sumnje, električnu instalaciju treba dati na provjeru stručnoj osobi.

▶ Mogući je povremeni ili trajni pogon na samodostatnom ili ne mrežno sinkroniziranom sustavu napajanja energijom (poput primjerice pojedinačne mreže, back up sustavi). Pretpostavka za takav pogon da je sustav napajanja energijom u skladu sa zahtjevima EN 50160 ili sličnim.

Zaštite predviđene za kućnu instalaciju i za ovaj Miele proizvod u svojoj funkciji i načinu rada moraju biti sigurne i u pojedinačnom pogonu ili pogonu koji nije mrežno sinkroniziran ili se moraju zamijeniti istovjetnim mjerama u instalaciji. Kako je primjerice opisano u aktualnoj objavi VDE-AR-E 2510-2.

▶ Ako se priloženi priključni kabel ošteti, priključni kabel se mora zamijeniti originalnim rezervni dijelom kako bi se izbjegla opasnost za korisnika. Samo uporabom originalnih rezervnih dijelova tvrtka Miele može jamčiti ispunjavanje sigurnosnih zahtjeva.

▶ Višestruke utičnice niti produžni kabel ne jamče potrebnu sigurnost (npr. opasnost od požara). Uređaj za hlađenje nemojte na taj način priključivati na električnu mrežu.

▶ Ako do dijelova pod naponom ili na priključni električni kabel dopre vlaga, to može uzrokovati kratki spoj. Stoga uređaj za hlađenje nemojte koristiti u vlažnim prostorima ili prostorijama gdje dolazi do prskanja vode (primjerice u garaži, prostoriji gdje se pere rublje).

▶ Ovaj uređaj za hlađenje ne smije se koristiti na pokretnim mjestima (npr. na brodovima).

Sigurnosne napomene i upozorenja

▶ Oštećen uređaj za hlađenje može ugroziti Vašu sigurnost. Provjerite ima li uređaj vidljivih oštećenja. Nikada nemojte upotrebljavati oštećen uređaj.

▶ Ovaj uređaj za hlađenje nije namijenjen korištenju kao ugradbeni uređaj.

▶ Kod ugradnje, održavanja i popravaka, uređaj za hlađenje se mora isključiti iz električne mreže. Uređaj je isključen iz električne mreže u sljedećim situacijama:

- isključeni su osigurači u električnoj instalaciji ili
- potpuno su odvrnuti rastalni osigurači u električnoj instalaciji ili
- priključni kabel je odspojen od električne mreže. Kod priključnog voda s utikačem, nemojte povlačiti vod, već utikač ako ga želite odspojiti iz električne mreže.

▶ Nepravilno instaliranje, održavanje ili popravci mogu uzrokovati ozbiljne opasnosti za korisnika.

Instaliranje, održavanje ili popravke smije izvršiti samo ovlašteni Miele servis.

▶ Pravo na jamstvo gubite kada uređaj za hlađenje popravljaju od tvrtke Miele neovlaštene osobe.

▶ Neispravni dijelovi zamjenjuju se isključivo originalnim Miele rezervnim dijelovima. Samo uporabom tih dijelova tvrtka Miele može jamčiti potpuno ispunjavanje sigurnosnih zahtjeva.

▶ Ovaj uređaj za hlađenje je zbog posebnih zahtjeva (koji se odnose na temperaturu, vlagu, kemijsku postojanost, otpornost na trošenje i vibracije) opremljen posebnim rasvjetnim tijelom. Ovo se rasvjetno tijelo smije koristiti samo u predviđenu svrhu. Rasvjetno tijelo nije prikladno za osvjetljavanje prostorije. Zamjenu vrši ovlašteno stručno osoblje ili Miele servisna služba. Uređaj za hlađenje sadrži više izvora svjetlosti koji pokazuju barem razred energetske učinkovitosti F.

Sigurnosne napomene i upozorenja

Pravilna ugradnja

- ▶ Promjenu smjera otvaranja (ukoliko je potrebno) napravite u skladu s priloženim uputama za ugradnju.
- ▶ Uređaji za hlađenje sa „S” u oznaci modela mogu se postavljati jedan uz drugi u kombinaciji Side-by-Side:
 - Postavljanje vršite kako je opisano u priloženim uputama za ugradnju.
 - Ne mijenjajte graničnik vrata jer je zadan raspored uređaja za hlađenje.
- ▶ Uređaj za hlađenje postavite pomoću još jedne osobe.

Pravilna uporaba

- ▶ Uređaj za hlađenje je razvijen za određeni klimatski razred (raspon temperature okoline) čije se granice moraju poštivati. Klimatski razred naveden je na tipskoj naljepnici u unutrašnjosti uređaja za hlađenje. Niža temperatura okoline dovodi do dužeg mirovanja kompresora, tako da uređaj za hlađenje ne može održavati potrebnu temperaturu.
- ▶ Otvori za odzračivanje i prozračivanje uređaja ne smiju biti prekriveni. U suprotnom se više ne može zajamčiti besprijekoran protok zraka. Raste potrošnja električne energije i ne mogu se isključiti štete na sastavnim dijelovima uređaja.
- ▶ Ako u uređaju za hlađenje ili vratima uređaja pohranjujete namirnice koje sadrže masti ili ulja, pazite da mast ili ulje koje eventualno iscuri ne dođe u kontakt s plastičnim dijelovima uređaja. U plastici mogu nastati pukotine uslijed naprezanja pa može doći do pucanja.
- ▶ Opasnost od zapaljenja i eksplozije. U uređaju za hlađenje nemojte pohranjivati eksplozivne tvari i proizvode sa zapaljivim pogonskim plinovima (npr. raspršivači). Zapaljive mješavine mogu se zapaliti električnim dijelovima.

Sigurnosne napomene i upozorenja

- ▶ Opasnost od eksplozije. U uređaj za hlađenje ne stavljajte električne uređaje (primjerice za izradu mrvljenog leda). Mogu uzrokovati iskrenje.
- ▶ Namirnice koje se predugo pohranjuju mogu izazvati trovanje hranom. Dužina pohrane ovisi o mnogo čimbenika kao što su stupanj svježine, kvaliteta namirnica i temperatura pohrane. Pazite na rok uporabe i rokove pohrane koje navodi proizvođač namirnica!

Pribor i rezervni dijelovi

- ▶ Upotrebljavajte isključivo Miele originalni pribor. Nadograde li se ili ugrade drugi dijelovi, gube se prava koja proizlaze iz garancije, jamstva i/ili odgovornosti za proizvod.
- ▶ Miele vam jamči isporuku rezervnih dijelova bitnih za funkcioniranje uređaja minimalno 10 godina, a maksimalno 15 godina od dana prestanka proizvodnje Vašeg uređaja za hlađenje.

Sigurnosne napomene i upozorenja

Čišćenje i održavanje

- ▶ Brtvu na vratima ne tretirajte uljima niti mastima jer bi s vremenom mogla postati porozna.
- ▶ Para parnog čistača može doprijeti do dijelova pod naponom i uzrokovati kratki spoj.
Za čišćenje i otapanje uređaja za hlađenje nemojte nikada upotrebljavati parni čistač.
- ▶ Šiljati ili oštri predmeti oštetit će površinu isparavanja i uređaj za hlađenje više neće biti funkcionalan. Stoga ne koristite šiljate ili oštre predmete za
 - uklanjanje slojeva leda,
 - podizanje posuda za led i smrznutih namirnica.
- ▶ Prilikom odmrzavanja u uređaj za hlađenje nikada ne stavljajte električna grijača tijela ili svijeće. Plastika će se oštetiti.
- ▶ Ne upotrebljavajte raspršivače za odmrzavanje ili uklanjanje leda. Oni mogu izazvati stvaranje eksplozivnih plinova, sadržavati otapala ili pogonska sredstva koja oštećuju plastiku ili ugroziti zdravlje.

Transport

- ▶ Uređaj za hlađenje uvijek transportirajte uspravan i u transportnoj ambalaži, kako se uređaj ne bi oštetio.
- ▶ Opasnost od ozljeda i oštećenja. Uređaj za hlađenje transportirajte pomoću još jedne osobe, jer je uređaj za hlađenje vrlo težak.

Zbrinjavanje Vašeg dotrajalog uređaja

- ▶ Kod zbrinjavanja starog uređaja za hlađenje uništite mehanizam brave. Tako ćete spriječiti da se djeca u igri zaključaju u uređaju i tako dovedu u opasnost.
- ▶ Prskajuće sredstvo za hlađenje može oštetiti oči! Ne oštećujte dijelove sustava za hlađenje npr.
 - probadanjem kanala za sredstvo za hlađenje na isparivaču.
 - savijanjem cijevi,
 - grebanjem površinskog sloja.

Simbol na kompresoru (ovisno o modelu)

Ova je napomena važna samo za recikliranje. Pri normalnom pogonu nema opasnosti.



- ▶ Ulje u kompresoru može biti opasno po život ako se proguta ili prodre u dišne putove.

Vaš doprinos zaštiti okoliša

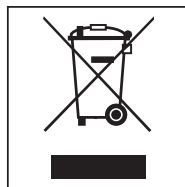
Zbrinjavanje transportne ambalaže

Ambalaža štiti uređaj za hlađenje od oštećenja tijekom transporta. Ambalažni materijal odabran je uzimajući u obzir utjecaj na okoliš i mogućnost zbrinjavanja te se zato može reciklirati.

Recikliranjem ambalažnog materijala štede se sirovine i smanjuje nakupljanje otpada.

Zbrinjavanje dotrajalog uređaja

Električni i elektronički uređaji sadrže brojne korisne materijale. Sadrže i određene tvari, mješavine i dijelove, koji su bili neophodni za njihovu funkciju i sigurnost. Te tvari u kućnom otpadu ili zbog nepropisnog zbrinjavanja mogu naškoditi zdravlju ljudi i okolišu. Stoga dotrajali uređaj nikada nemojte bacati u kućni otpad.




Umjesto takvog načina zbrinjavanja koristite službene sabirne centre za prihvatanje i daljnju obradu dotrajalih električnih i elektroničkih uređaja u zajednici, na prodajnom mjestu ili kod tvrtke Miele. Ukoliko se na uređaju nalaze osobni podaci, iste preporučujemo izbrisati. Ukoliko ih ostavite na uređaju, to činite na vlastitu odgovornost.

Pazite da se cijevi Vašeg uređaja za hlađenje ne oštete do odvoza na odgovarajući otpad u skladu s okolišem. Na taj će se način osigurati da sredstva za hlađenje i ulja iz kompresora koja se nalaze u rashladnom krugu ne dospiju u okoliš.

Molimo pobrinite se da Vaš dotrajali uređaj do zbrinjavanja bude spremljen izvan dohvata djece. O tome Vas informiraju ove upute za uporabu u poglavlju „Sigurnosne napomene i upozorenja“.


Mjesto postavljanja

 Opasnost od oštećenja uzrokovanih visokom vlažnosti zraka.

Kod visoke vlažnosti zraka može nastati kondenzat na vanjskim površinama uređaja za hlađenje. Kondenzirana voda može uzrokovati nastajanje korozije na vanjskim stjenkama uređaja.


Uređaj za hlađenje postavite u suhu i/ili klimatiziranu prostoriju koja je dovoljno prozračena.

Nakon postavljanja se uvjerite da se vrata uređaja ispravno zatvaraju, da poprečni otvori za prozračivanje i odzračivanje nisu prekriveni.

 Opasnost od požara ili štete uzrokovane uređajima čija je funkcija zagrijavanje.

Uređaji čija je funkcija zagrijavanje se mogu zapaliti te tako zapaliti i uređaj za hlađenje.

Uređaje čija funkcija je zagrijavanje, kao primjerice mini pećnice, dvostruka polja za kuhanje ili tosteri, ne stavljajte na uređaj za hlađenje.

 Opasnost od požara i štete uzrokovane otvorenim plamenom.

Otvoreni plamen može zapaliti uređaj za hlađenje.

Otvoreni plamen, primjerice svijeću, držite podalje od uređaja za hlađenje.

Prikladan je suh i dobro prozračen prostor.

Kod odabira prostora za postavljanje uzmite u obzir da se potrošnja energije uređaja za hlađenje povećava ako je isti postavljen u neposrednoj blizini grijanja, štednjaka ili nekog drugog izvora topline. Izbjegavajte izravnu Sunčevu svjetlost.

Što je temperatura okoline viša to kompresor duže radi i potrošnja energije je veća.

Prilikom postavljanja uređaja za hlađenje obratite pažnju i na sljedeće:

- Utičnicu ne smije pokrivati stražnja stjenka uređaja jer ista mora biti lako dostupna za slučaj nužde.
- Mrežni utikač i mrežni priključni kabel ne smiju dodirivati poleđinu uređaja za hlađenje, jer se mogu oštetiti vibracijama koje stvara uređaj za hlađenje.
- Ne priključujte druge uređaje na utičnicu u području poleđine uređaja.
- U području stražnjeg djela uređaja ne postavljajte niti koristite produžne kablove s više utičnica ili redne stezaljke kako ni druge elektroničke uređaje (poput primjerice trafo za halogenu rasvjetu).
- Pod na mjestu postavljanja mora biti pravilan i ravan te mora biti jednake visine kao i okolni pod.

Ugradnja


Klimatski razred

Uređaj za hlađenje je razvijen za određeni klimatski razred (raspon temperature okoline) čije se granice moraju poštivati. Klimatski razred naveden je na tipskoj naljepnici u unutrašnjosti uređaja za hlađenje.

Klimatski razred	Temperatura okoline
SN	+10 do +32°C
N	+16 do +32°C
ST	+16 do +38°C
T	+16 do +43°C

Niža temperatura okoline dovodi do dužeg mirovanja kompresora. Navedeno može dovesti do viših temperatura u uređaju za hlađenje i tako do posljedične štete.

Zahtjevi za odzračivanje i prozračivanje

 Opasnost od požara i oštećenja zbog nedovoljnog prozračivanja.

Ako se uređaj za hlađenje dovoljno ne prozračuje, kompresor se češće uključuje i radi dulje vrijeme. Navedeno dovodi do povećane potrošnje energije te se razvijaju veće temperature pri radu kompresora, što može uzrokovati kvar na kompresoru.

Pazite na dovoljno prozračivanje uređaja za hlađenje.


Pridržavajte se preporučenih otvora za prozračivanje i odzračivanje.

Otvori za prozračivanje i odzračivanje ne smiju se pokriti niti zatvoriti.

Osim toga ih je potrebno redovito čistiti od prašine.

Zagrijava se zrak na stražnjoj stijenci uređaja za hlađenje. Stoga se mora jamčiti besprijekorno prozračivanje (pogledajte poglavlje „Dimenzije uređaja“).

Postavljanje više uređaja za hlađenje

 Šteta uzrokovana kondenzatom na vanjskim stjenkama uređaja. Kod visoke vlažnosti zraka može nastati kondenzat između vanjskih stjenki uređaja za hlađenje što može uzrokovati koroziju.

Uređaj za hlađenje načelno **ne** postavljajte **neposredno** uz druge uređaje za hlađenje.

Između uređaja za hlađenje mora biti razmak od barem 70 mm.

Postavljanje Side-by-Side

- Oznaka modela u prednjem dijelu **ne** ma „S“:

Vaš hladnjak se ne može postaviti izravno uz zamrzivač.

- Oznaka modela u prednjem dijelu ima „S“:


Vaš se hladnjak može postaviti desno uz zamrzivač, jer je na lijevoj bočnoj stijenci opremljen integriranim grijačem (pogledajte poglavlje „Dimenzija uređaja“).

Zamrzivač također mora imati integrirani grijač na desnoj bočnoj stijenci.

Ovisno o modelu uz odgovarajući zamrzivač priložen je Side-by-Side pribor za ugradnju. Priložene upute za ugradnju opisuju kako se uređaji za hlađenje postavljaju jedan uz drugi.

Savjet: Raspitajte se molimo na prodajnom mjestu koje su kombinacije moguće s Vašim hladnjakom.

Zamjena graničnika na vratima

 Opasnost od ozljeda i štete uzrokovane zamjenom graničnika vrata. Ako zamjenu graničnika vrata vrši jedna osoba postoji veća opasnost od ozljeda i štete. Graničnik vrata mijenjajte obavezno pomoću još jedne osobe.

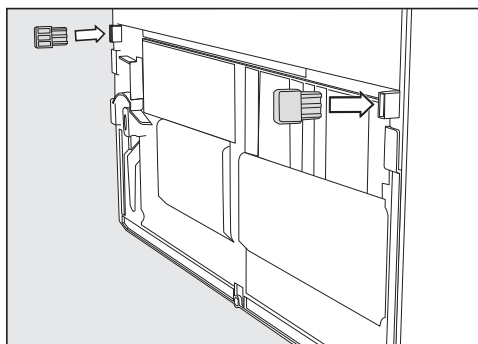
Uređaj za hlađenje se isporučuje s desnim graničnikom. Ako će se otvarati ulijevo, potrebno je zamijeniti graničnik na vratima (pogledajte priložene upute za ugradnju).

Ugradnja

Postavljanje priloženih dodataka za odmak od zida

Koristite dodatke za odmak od zida kako bi se postigla deklarirana potrošnja energije, te kako bi se izbjeglo stvaranje kondenzata vode pri višim temperaturama okoline. S postavljenim dodacima za odmak od zida dubina za ugradnju uređaja povećava se za oko 15 mm.

Ako se dodaci za odmak od zida ne koriste to nema utjecaja na funkcionalnost uređaja za hlađenje. No kod manjeg razmaka od zida neznatno se povećava potrošnja energije.



- Dodatke za odmak od zida montirajte na poledinu hladnjaka dolje lijevo i dolje desno.

Postavljanje uređaja za hlađenje

⚠ Opasnost od ozljeda i štete uzrokovanih prevrtanjem uređaja za hlađenje.

Ako uređaj za hlađenje postavlja jedna osoba postoji veća opasnost od ozljeda i štete.

Hladnjak obavezno postavite uz pomoć još jedne osobe.

⚠ Opasnost od oštećenja naglim otvaranjem vrata uređaja.

Vrata uređaja mogu udariti o zid i pri tom se mogu oštetiti.

Zaštitite vrata uređaja od udaraca uz pomoć ublaživača udaraca od filca koje možete postaviti na zid.

⚠ Opasnost od oštećenja poda.

Pomicanje uređaja za hlađenje može oštetiti pod.

Na osjetljivim podovima pažljivo pomičite uređaj za hlađenje.

Za lakše postavljanje na poledini uređaja za hlađenje nalaze se gore ručke za transport, a dolje kotačići za transport.

Savjet: Hladnjak prilikom postavljanja mora biti prazan.

- Postavite uređaj za hlađenje što bliže mjestu krajnjeg položaja.
- Priključite uređaj za hlađenje na električnu mrežu kako je opisano u poglavlju „Električni priključak“.
- Hladnjak pažljivo gurnite na za njega predviđeno mjesto.

- Hladnjak s dodacima za odmak od zida (ako su montirani) ili s poledinom naslonite izravno na zid.

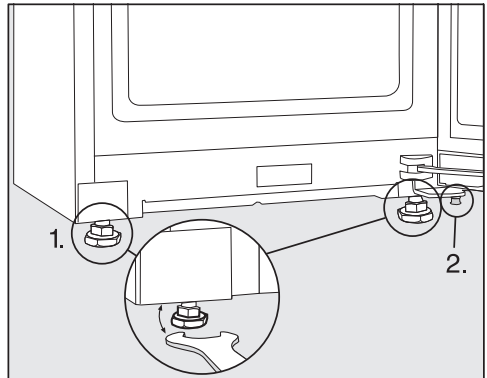
Poravnavanje uređaja za hlađenje

⚠ Opasnost od štete i ozljeda ispadanjem vrata uređaja ili prevrtanjem uređaja za hlađenje.

Ako dodatna nožica za podešavanje na donjem ležaju ne naliježe ispravno na pod, vrata uređaja mogu ispasti ili se uređaj može prevrnuti.

Priloženim viličastim ključem odvrnite nožicu za podešavanje, sve dok nožica ne leži na podu.

Potom nožicu odvrnite za još četvrtinu okreta.

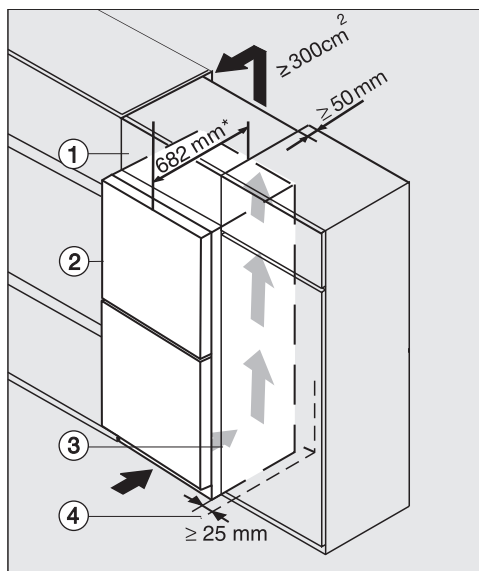


- Uređaj za hlađenje poravnajte pomoću libele i priloženog viličastog ključa te poduprite vrata uređaja.
1. Podesite prednje nožice.
 2. Dodatnu nožicu za podešavanje odvrnite toliko prema van, da nožica prione uz pod. Potom nožicu odvrnite za još četvrtinu okreta.

Ugradnja

Integracija uređaja za hlađenje u kuhinjski niz

Uređaj za hlađenje može se okružiti kuhinjskim ormarićima.

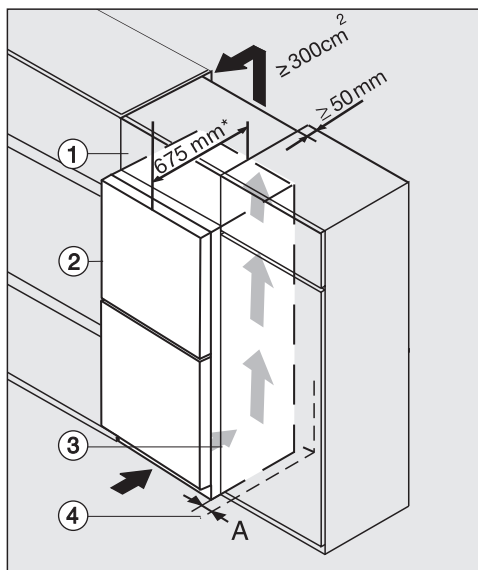


Uređaj za hlađenje sa staklenom prednjom stranom

K(S)/FN(S)/KFN 4xxx X **bb, brws, bs, grgr**

- ① Gornji element
- ② Uređaj za hlađenje, dubina vrata = 82 mm
- ③ Kuhinjski element
- ④ Zid

* Kod uređaja za hlađenje s postavljenim dodacima za odmak od zida dubina uređaja povećava se oko 15 mm.




K(S)/FN(S)/KFN 4xxx X **edst/cs, ws, bst, el**

- ① Gornji element
- ② Uređaj za hlađenje, dubina vrata = 75 mm
- ③ Kuhinjski element
- ④ Zid

A = 25 mm (s prihvatnim udubljenjem)/60 mm (s ručkom)

* Kod uređaja za hlađenje s postavljenim dodacima za odmak od zida dubina uređaja povećava se oko 15 mm.

 Opasnost od požara i oštećenja zbog nedovoljnog prozračivanja.

Ako se uređaj za hlađenje dovoljno ne prozračuje, kompresor se češće uključuje i radi dulje vrijeme. Navedeno dovodi do povećane potrošnje energije te se razvijaju veće temperature pri radu kompresora, što može uzrokovati kvar na kompresoru.

Pazite na dovoljno prozračivanje uređaja za hlađenje.

Pridržavajte se preporučenih otvora za prozračivanje i odzračivanje.

Otvori za prozračivanje i odzračivanje ne smiju se pokriti niti zatvoriti.

Osim toga ih je potrebno redovito čistiti od prašine.

Što je veći otvor odzračivanja, kompresor radi uz manju potrošnju energije.

- Uređaj za hlađenje postavite uz kuhinjski element.
- Prednja strana uređaja mora viriti od prednje strane kuhinjskog elementa najmanje za dubinu vrata. Tako se vrata uređaja mogu bez problema otvoriti i zatvoriti.
- Kod postavljanja uređaja za hlađenje pokraj zida ④ na strani okova potreban je razmak (**A**) između zida ④ i uređaja za hlađenje ②.
- Kako bi se uređaj za hlađenje poravnao s visinom kuhinjskih elemenata u nizu, iznad uređaja se može postaviti odgovarajući gornji element ①.

Po cijeloj širini gornjeg elementa mora postojati kanal za odvod zraka dubine 50 mm.

Poprečni presjek otvora odzračivanja između stropa i hladnjaka mora iznositi minimalno 300 cm², kako bi topli zrak mogao neometano strujati.

Ugradnja

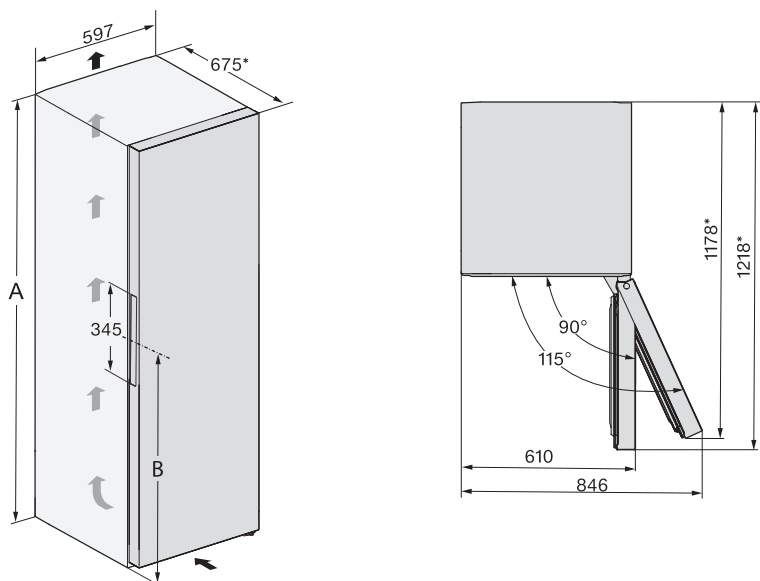
Dimenzije uređaja

Dimenzija za postavljanje/Pogled odozgo

K 4323 FD ws, K 4343 FD ws, K 4373 ED ws, KS 4383 ED ws, KS 4383 ED el

Sve mjere su navedene u mm.

Ispravna funkcija uređaja za hlađenje zajamčena je kad su otvori za prozračivanje i odzračivanje slobodni.



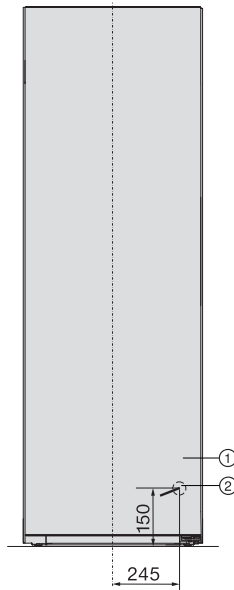
* Dimenzija bez montiranog dodatka za odmak od zida. Ako se koriste priloženi dodaci za odmak od zida, dubina za ugradnju uređaja povećava se za 15 mm.

	A	B
K 4323 FD ws	1450	1061
K 4343 FD ws	1650	1061
K 4373 ED ws	1850	1061
KS 4383 ED ws, el	1850	1061

Priključci

K 4323 FD ws, K 4343 FD ws, K 4373 ED ws, KS 4383 ED ws, KS 4383 ED el

Sve mjere su navedene u mm.



- ① Pogled sprijeda
- ② Mrežni priključak duljine = 2.000 mm
Produženi mrežni priključak moguće je nabaviti u Miele servisu.

Ugradnja

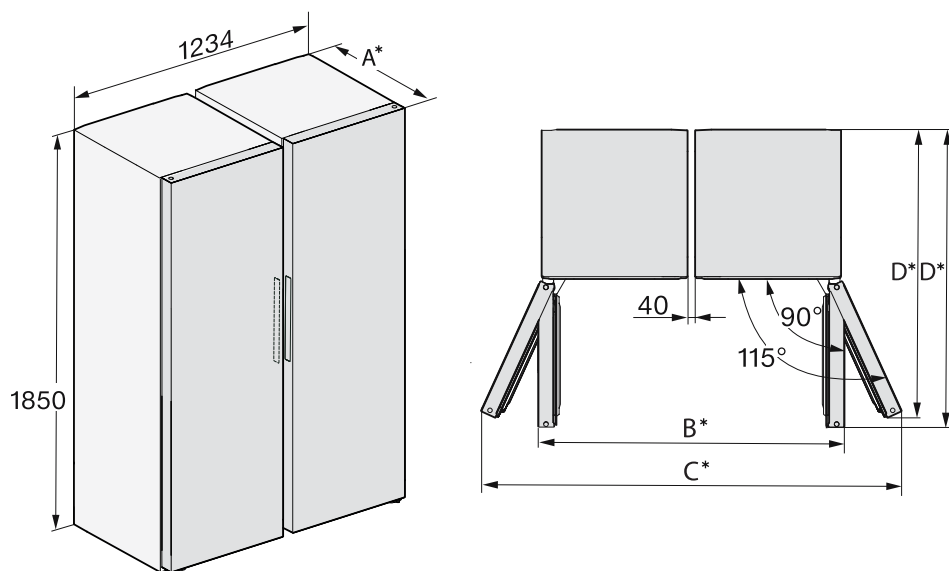
Dimenzija za postavljanje/Pogled odozgo

FNS 4382 E ws + KS 4383 ED ws, FNS 4382 E el + KS 4383 ED el

Ostale informacije pročitajte u ovom poglavlju, odlomak „Postavljanje više uređaja za hlađenje – Postavljanje Side-by-Side“ i u uputama za ugradnju, koje su priložene uz pribor za ugradnju Side-by-Side.

Sve mjere su navedene u mm.

Ispravna funkcija uređaja za hlađenje zajamčena je kad su otvori za prozračivanje i odzračivanje slobodni.



* Dimenzija bez postavljenog dodatka za odmak od zida. Ako se koriste priloženi dodaci za odmak od zida, dubina za ugradnju uređaja povećava se za 15 mm.

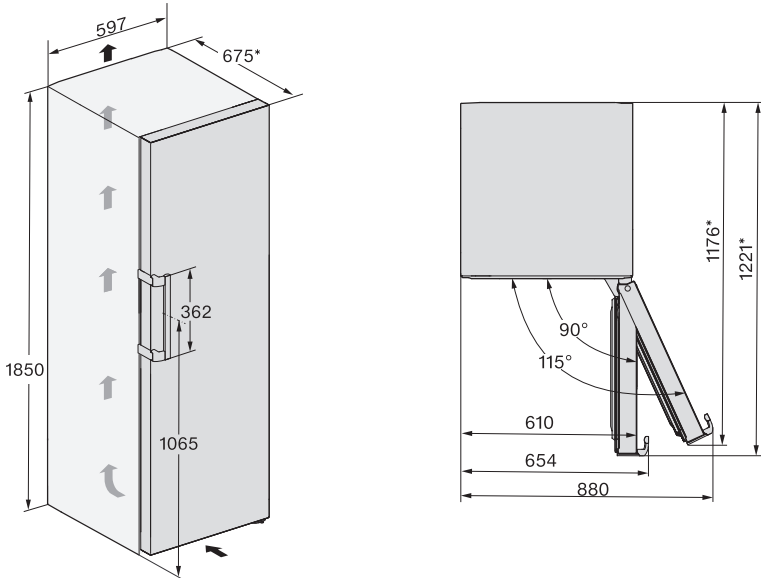
	A	B	C	D	E
FNS 4382 E + KS 4383 ED	675	1260	1732	1178	1218

Dimenzija za postavljanje/Pogled odozgo

KS 4383 ED ws N, KS 4383 ED el N

Sve mjere su navedene u mm.

Ispravna funkcija uređaja za hlađenje zajamčena je kad su otvori za prozračivanje i odzračivanje slobodni.



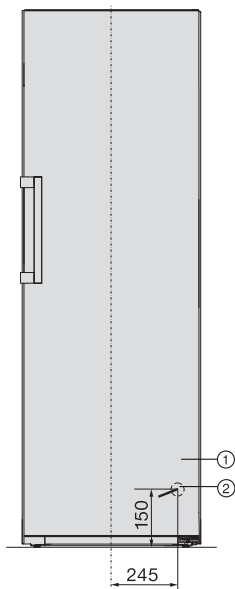
* Dimenzija bez montiranog dodatka za odmak od zida. Ako se koriste priloženi dodaci za odmak od zida, dubina za ugradnju uređaja povećava se za 15 mm.

Ugradnja

Priključci

KS 4383 ED ws N, KS 4383 ED ei N

Sve mjere su navedene u mm.



- ① Pogled sprijeda
- ② Mrežni priključak duljine = 2.000 mm
Produženi mrežni priključak moguće je nabaviti u Miele servisu.

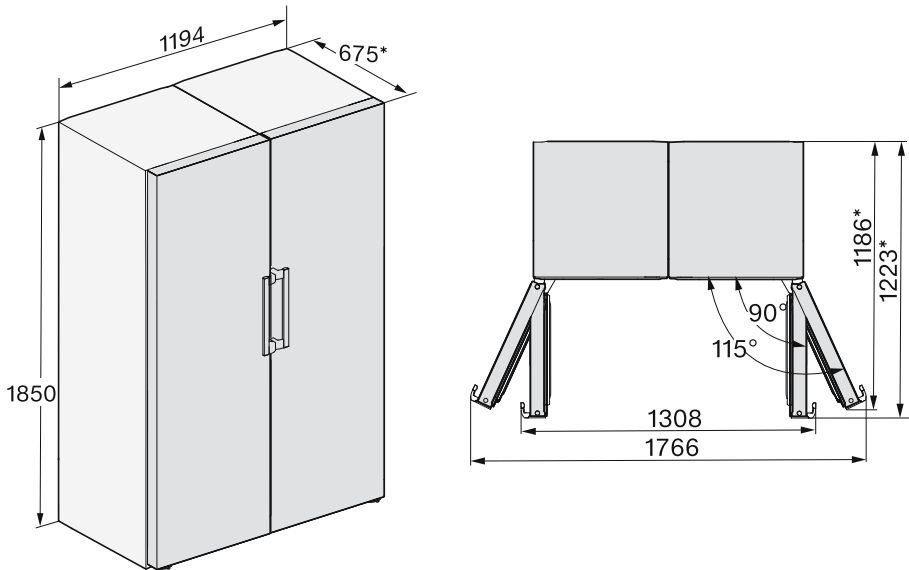
Dimenzija za postavljanje/Pogled odozgo

FNS 4382 E ws N + KS 4383 ED ws N, FNS 4382 E el N + KS 4383 ED el N

Ostale informacije pročitajte u ovom poglavlju, odlomak „Postavljanje više uređaja za hlađenje – Postavljanje Side-by-Side“.

Sve mjere su navedene u mm.

Ispravna funkcija uređaja za hlađenje zajamčena je kad su otvori za prozračivanje i odzračivanje slobodni.



* Dimenzija bez montiranog dodatka za odmak od zida. Ako se koriste priloženi dodaci za odmak od zida, dubina za ugradnju uređaja povećava se za 15 mm.

Električni priključak

Uređaj za hlađenje se smije priključiti na zaštićenu utičnicu isključivo s priloženim mrežnim kabelom.


Uređaj za hlađenje postavite tako da je utičnica lako dostupna. Ukoliko utičnica nije lako dostupna, u sklopu instalacije mora postojati naprava za odvajanje za svaki pol.

⚠ Opasnost od požara zbog pregrijavanja.

Uporaba uređaja za hlađenje koji je priključen na višestruke utičnice i produžni kabel može uzrokovati preopterećenje kabela.

Iz sigurnosnih razloga nemojte upotrebljavati višestruke utičnice ni produžne kablove.

Električna instalacija mora biti izvedena u skladu s normom VDE 0100.

Iz sigurnosnih razloga preporučujemo primjenu FID-sklopke (RCD) tipa  na dodijeljenoj kućnoj instalaciji za električni priključak uređaja za hlađenje.

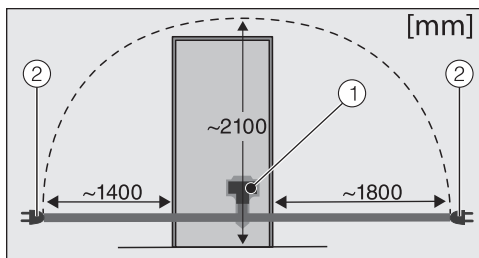
Oštećeni mrežni priključni kabel smije se zamijeniti samo specijalnim mrežnim priključnim kabelom istog tipa (dostupan u Miele servisu). Iz sigurnosnih razloga zamjenu smije obavljati samo kvalificirano osoblje ili Miele servis.

Nazivna snaga i jačina osigurača navedeni su u ovim uputama za uporabu ili na tipskoj naljepnici. Ove podatke usporedite s podacima električnog priključka na mjestu ugradnje. U slučaju sumnje obratite se stručno osposobljenom električaru.

Mogući je povremeni ili trajni pogon na samodostatnom ili ne mrežno sinkroniziranom sustavu napajanja energijom (poput primjerice pojedinačne mreže, back up sustavi). Pretpostavka za takav pogon da je sustav napajanja energijom u skladu sa zahtjevima EN 50160 ili sličnim.

Zaštite predviđene za kućnu ugradnju i za ovaj Miele proizvod u svojoj funkciji i načinu rada moraju biti sigurne i u pojedinačnom pogonu ili pogonu koji nije mrežno sinkroniziran ili se moraju zamijeniti istovjetnim mjerama u ugradnji. Kako je primjerice opisano u aktualnoj objavi VDE-AR-E 2510-2.

Priključivanje uređaja za hlađenje



Stražnja strana uređaja za hlađenje

- ① Utikač uređaja
- ② Mrežni utikač

■ Utaknite utikač od uređaja.

Pripazite da je utikač ispravno umetnut.

■ Utaknite utikač uređaja za hlađenje u utičnicu.

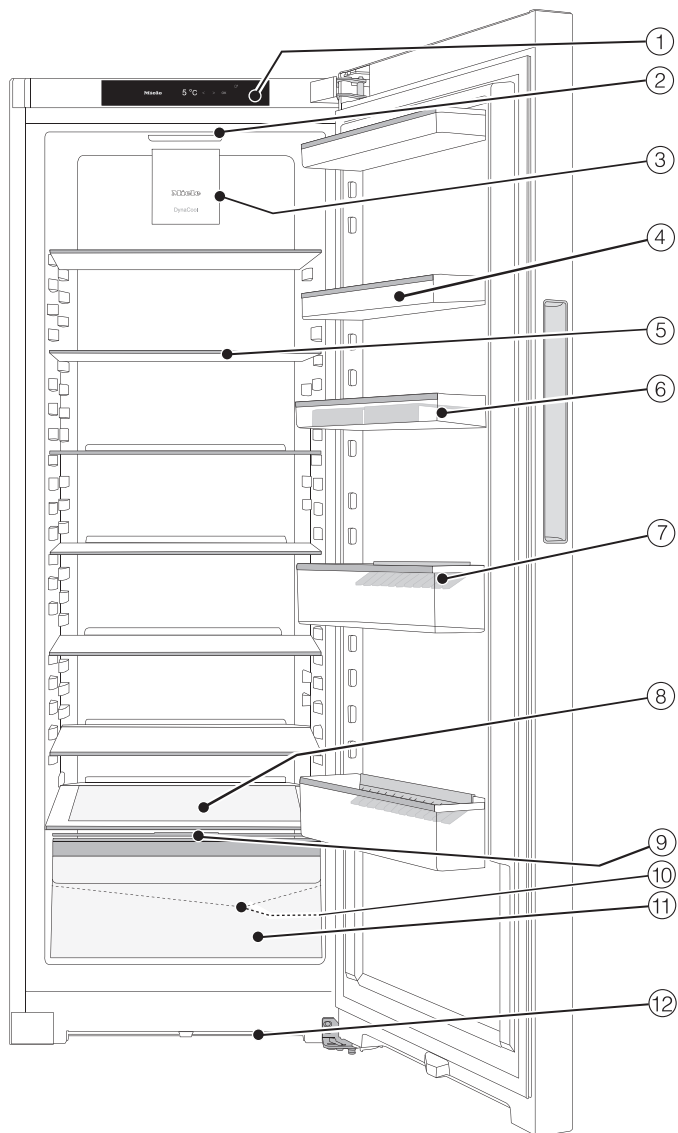
Hladnjak je sad priključen na električnu mrežu.

Energiju ćete uštedjeti na sljedeći način:

- Mjesto postavljanja** Uređaj za hlađenje mora pri povišenim temperaturama okoline često hladiti i stoga troši više energije. Stoga:
- Uređaj za hlađenje postavite u dobro prozračenu prostoriju.
 - Uređaj za hlađenje ne postavljajte pored izvora topline (radijator, štednjak).
 - Uređaj za hlađenje zaštitite od izravne sunčeve svjetlosti.
 - Osigurajte idealnu temperaturu okoline oko 20°C.
 - Poprečne otvore za prozračivanje i odzračivanje držite slobodnima i redovito čistite od prašine.
- Podešavanje temperature** Što je podešena temperatura niža, potrošnja energije je veća. Preporučuju se sljedeće postavke:
- Zona za hlađenje 4 do 5°C.
- Uporaba** Potrošnja energije povećava se kao rezultat uvedene topline i zapriječene cirkulacije zraka. Stoga:
- Vrata uređaja uvijek otvarajte što je kraće moguće. Dobro sortiranje namirnica pomaže pri orijentaciji.
 - Vrata uređaja nakon otvaranja potpuno zatvorite.
 - Topla jela i napitke ohladite prije no što ih stavite u uređaj za hlađenje.
 - Namirnice dobro zapakirajte ili poklopite prije odlaganja u uređaj za hlađenje.
 - Nemojte previše napuniti pretince tako da zrak može cirkulirati.
 - Namirnice koje treba odmrznuti stavite u zonu za hlađenje.
 - Kod rasporeda ladica i površina za odlaganje pridržavajte se rasporeda prilikom isporuke.

Opis uređaja

Pregled uređaja

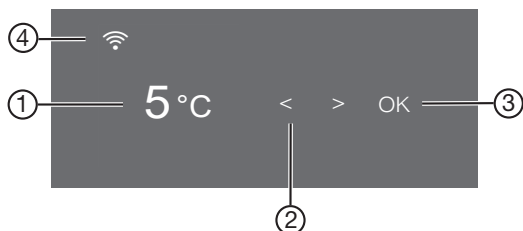


Ova slika prikazuje primjer modela uređaja.

- ① Zaslona
- ② Osvjetljenje unutrašnjosti
- ③ Ventilator
- ④ Polica za odlaganje u vratima uređaja
- ⑤ Površina za odlaganje
- ⑥ Podloga za jaja
- ⑦ Polica za boce s držačem za boce
- ⑧ Mjesto za jedan lim za pečenje (XL unutrašnjost)
- ⑨ Poklopac pretinca za podešavanje vlage zraka u DailyFresh ladici
- ⑩ Žlijeb za skupljanje vode nastale otapanjem leda i otvor za otjecanje vode
- ⑪ DailyFresh ladica za voće i povrće (s podešavanjem vlažnosti)
- ⑫ Ventilacijski presjek

Opis uređaja








Upravljačka ploča s početnim zaslonom













- ① Prikaz temperature za zonu za hlađenje
- ② Senzorske tipke za odabir postavki
- ③ Senzorska tipka OK za potvrdu izbora
- ④ Prikaz Miele@home statusa veze
(vidljivo samo kad je uspostavljena funkcija Miele@home)

Način za podešavanje ⚙️

Sljedeće funkcije možete odabrati u načinu za podešavanje i promijeniti neke njihove postavke:

Simbol	Funkcija	Tvornička postavka
	Uključivanje ili isključivanje Party načina rada (pogledajte poglavlje „Određivanje ostalih postavki“)	Isključeno
	Uključivanje ili isključivanje Holiday načina rada (pogledajte poglavlje „Određivanje ostalih postavki“)	Isključeno
	Uključivanje ili isključivanje blokade uključivanja (pogledajte poglavlje „Određivanje ostalih postavki“)	 (Isključeno)
	Isključivanje uređaja za hlađenje	—
	Uključivanje ili isključivanje Šabat načina rada (pogledajte poglavlje „Određivanje ostalih postavki“)	Isključeno
	Pozivanje informacija o funkciji Šabat način rada (pogledajte poglavlje „Određivanje ostalih postavki“)	—

	Promjena vremena do uključivanja alarma vrata (pogledajte poglavlje „Određivanje ostalih postavki“)	1:00
	Uključivanje ili isključivanje tona tipki	Uključeno
	Promjena glasnoće tonova upozorenja ili signalnih tonova ili potpuno isključenje tonova upozorenja ili signalnih tonova (pogledajte poglavlje „Određivanje ostalih postavki“)	Uključeno /Stupanj 5
	Promjena svjetline zaslona (pogledajte poglavlje „Određivanje ostalih postavki“)	Stupanj 4
	Promjena jedinica temperature (°Celzij ili °Fahrenheit)	°C
	Isključivanje funkcije prezentacije (vidljivo samo kad je uključena) (pogledajte poglavlje „Određivanje ostalih postavki“)	Isključeno
	Resetiranje postavki na tvorničke postavke (pogledajte poglavlje „Određivanje ostalih postavki“)	—
	Pozivanje informacija o Vašem uređaju za hlađenje (oznaka modela i tvornički broj) (pogledajte poglavlje „Određivanje ostalih postavki“)	—
	Uključivanje podsjetnika za zamjenu filtra za mirise (pogledajte poglavlje „Dodatni pribor“) (pogledajte poglavlje „Određivanje ostalih postavki“)	Isključeno
	Uključivanje ili isključivanje načina rada za čišćenje (pogledajte poglavlje „Čišćenje i održavanje“)	Isključeno

Opis uređaja

Odabir željene funkcije u načinu za podešavanje ⚙️

- Na upravljačkoj ploči dodirnite senzorsku tipku *OK*.

Na zaslonu se prikazuje 🌡️.

- Senzorskom tipkom < ili > odaberite simbol ⚙️.
- Pritisnite *OK*.
- Željenu funkciju odaberite senzorskom tipkom < ili >.
- Za odabir željene funkcije pritisnite *OK*.

Kad je funkcija **uključena** pojavljuje se točka u gornjem kutu zaslona •.

- Kako biste isključili odabranu funkciju, dodirnite *OK*.

Kad je funkcija **isključena** gasi se točka u gornjem kutu zaslona.

Napuštanje načina za podešavanje ⚙️

- Senzorskom tipkom < ili > odaberite simbol ↩️.
- Pritisnite *OK*.
- Senzorskom tipkom < ili > odaberite simbol ↩️ i dodirnite *OK*.
- **Alternativno:**
nakon zadnjeg pritiska na tipku pričekajte oko 15 sekundi.
Tada se način za podešavanje automatski napušta.

Oblikovanje unutrašnjosti

Premještanje police za odlaganje/police za boce

Police za odlaganje/police za boce u vrata stavljajte samo prazne.

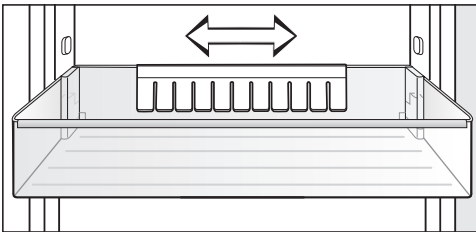
- Gurnite police za odlaganje/police za boce prema gore i izvadite ih prema naprijed.
- Police za odlaganje/police za boce umetnite na mjesto po želji.

Pričvršćivanje podloga za jaja

- Pričvrstite podloge za jaja na stražnji rub police za odlaganje u vratima uređaja.

Pomicanje ili vađenje držača za boce

Letvice držača za boce daju bolji prihvat bocama kod otvaranja i zatvaranja vrata uređaja.



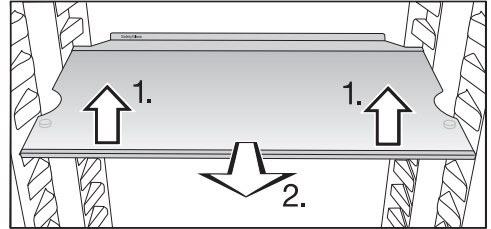
Držač za boce možete pomaknuti udesno ili ulijevo. Na taj način ima više mjesta za pića u tetrapaku.

Držač za boce može se (primjerice tijekom čišćenja) potpuno izvaditi:

- Povucite držač za boce prema gore van.

Premještanje površine za odlaganje

Površine za odlaganje možete premjestiti ovisno o visini namirnica koje se hlade.



- Površinu za odlaganje lagano podignite sprijeda i malo povucite prema naprijed.
- Istu podignite s udubljenjima preko ispupčenja za umetanje, kako bi površinu za odlaganje premjestili prema gore ili dolje.
- Gurnite površinu za odlaganje.

Površine za odlaganje su osigurane od nenamjernog izvlačenja graničnicima za izvlačenje.

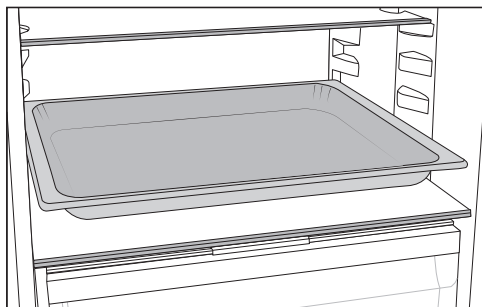
Granični rub na stražnjoj zaštitnoj letvici mora biti okrenut prema gore tako da namirnice ne dodiruju i ne zalijepe se za stražnju stijenku.

Opis uređaja

Mjesto za lim za pečenje

Iznad ladice se može odložiti lim za pečenje. Maksimalne dimenzije lima za pečenje iznose: širina 466 mm/dubina 386 mm/visina 50 mm.

- Otvorite vrata uređaja do kraja.



- Lim za pečenje stavite na pregradu.

Savjet: Ostavite da se lim za pečenje ohladi na sobnu temperaturu prije no što ga umetnete u zonu za hlađenje.

Postavljanje filtra za mirise

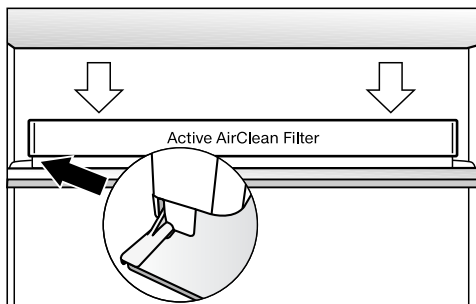
Filtar za mirise s držačem KKF-FF (Active AirClean) može se kupiti kao dodatni pribor (pogledajte poglavlje „Dodatni pribor“.)

Kod namirnica intenzivnog mirisa (npr. jako začinjjen sir) pripazite na sljedeće:

- Držać s filtrom za mirise postavite na površinu za odlaganje, na koju odlažete namirnice intenzivnog mirisa.
- Po potrebi filtar za mirise možete promijeniti i ranije.
- U uređaj za hlađenje postavite dodatne filtre za mirise (s držačem).

Držać filtra za mirise postavlja se na zaštitnu letvicu površine za odlaganje namirnica.

- Kako bi postavili filtar za mirise, povucite držać za filtar prema gore sa zaštitne letvice.



- Postavite držać na zaštitnu letvicu željene površine za odlaganje.

Isporučeni pribor

Pretinac za jaja

Držać za boce

Dodatni pribor

Miele u svojem asortimanu nudi koristan pribor te sredstva za čišćenje i njegu prilagođenih Vašem uređaju za hlađenje.

Univerzalna krpa od mikrovlakana

Krpa od mikrovlakna pomaže pri otklanjanju otisaka prstiju i manjih zaprljanja na površinama od plemenitog čelika, plohama uređaja, prozorima, namještaju, auto staklima itd.

MicroCloth set krpa

MicroCloth komplet sastoji se od univerzalne krpe, krpe za staklo i krpe za visoki sjaj.

Krpe su posebno otporne na pucanje i trošenje. Obzirom na jako fina mikro vlakna krpe postižu izvrsne rezultate čišćenja.

MicroCloth HyClean

MicroCloth HyClean je antibakterijska višenamjenska krpa, posebno otporna i izdržljiva. Može se koristiti suha ili vlažno, s ili bez sredstva za čišćenje.

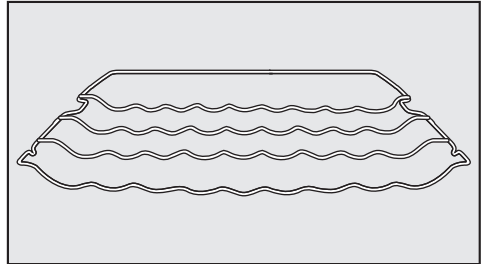
Filtar za mirise s držačem KKF-FS (Active AirClean)

Filtar za mirise neutralizira neugodne mirise u zoni za hlađenje i tako brine o najboljoj kvaliteti zraka.

Zamjenjivi filtari za mirise KKF-RF (Active AirClean)

Dostupni su odgovarajući zamjenjivi filtri. Preporučuje se zamjena filtra za mirise svakih 6 mjeseci.

Polica za boce



Polica za boce omogućava Vam da boce u hladnjak položite vodoravno čime ih pohranjujete na način koji štedi prostor.

Polica za boce može se umetnuti u hladnjak na različite načine.

Kutija za razvrstavanje

Kutija za razvrstavanje olakšava pregledno razvrstavanje namirnica u ladicu zone za hlađenje.

Ovisno o modelu, za umetanje i vađenje kutije za razvrstavanje potrebno je izvaditi cijelu ladicu.

Dodatni pribor možete kupiti u Miele internet trgovini. Ove proizvode možete nabaviti i preko Miele servisa (pogledajte kraj uputa za uporabu) i Miele specijalizirane prodavaonice.


Uključivanje i isključivanje uređaja za hlađenje

Prije prve uporabe

- Uklonite svu ambalažu i zaštitne folije.
- Očistite unutrašnjost i pribor (pogledajte poglavlje „Čišćenje i održavanje“).

Priključivanje uređaja za hlađenje

- Priključite uređaj za hlađenje na električnu mrežu kako je opisano u poglavlju „Električni priključak“.

Na zaslonu se prvo prikazuje Miele, a potom .

Uključivanje uređaja za hlađenje

- Otvorite vrata uređaja.
- Na upravljačkoj ploči dodirnite senzorsku tipku *OK*.

Uređaj za hlađenje počinje hladiti te se uključuje osvjetljenje unutrašnjosti kada su vrata uređaja otvorena.


Uređaj za hlađenje se podešava na prethodno podešenu temperaturu.

Za postizanje dovoljno niske temperature pustite uređaj za hlađenje da hladi nekoliko sati prije nego što u njega stavite namirnice. Namirnice stavite u uređaj za hlađenje tek kad je dosegnuta prethodno podešena temperatura.

Isključivanje uređaja za hlađenje

- Na upravljačkoj ploči dodirnite senzorsku tipku *OK*.

Na zaslonu se prikazuje .

- Pritisnite *OK*.
- Senzorskom tipkom < odaberite simbol .
- Pritisnite *OK*.

Na zaslonu se prikazuje .

Isključeno je hlađenje i osvjetljenje unutrašnjosti.

Molimo obratite pažnju na sljedeće. Uređaj za hlađenje nije odvojen od mreže kada je isključen.

Uključivanje i isključivanje uređaja za hlađenje

Kod duže odsutnosti

Ako se kod dulje odsutnosti uređaj za hlađenje isključi, a ne očisti, postoji opasnost od nastanka plijesni ako je uređaj zatvoren.
Obavezno očistite uređaj za hlađenje.

Ako dulje vrijeme nećete upotrebljavati uređaj za hlađenje, pazite na sljedeće:

- Isključite uređaj za hlađenje.
- Izvucite utikač iz utičnice ili isključite osigurač kućne instalacije.
- Očistite uređaj za hlađenje i ostavite vrata uređaja otvorena, kako bi se uređaj za hlađenje dovoljno prozračio i kako biste izbjegli stvaranje neugodnih mirisa.

Odgovarajuća temperatura

Za trajnost namirnica ključna je odgovarajuće podešena temperatura. Niža temperatura usporava procese rasta mikroorganizama. Namirnice se ne kvare tako brzo.

Temperatura u uređaju za hlađenje se povećava:

- što se češće i dulje otvaraju vrata uređaja
- što se više namirnica pohranjuje
- što su svježije pohranjene namirnice toplije
- što je temperatura oko uređaja za hlađenje viša. Uređaj za hlađenje je razvijen za određeni klimatski razred (raspon temperature okoline) čije se granice moraju poštivati.

... u zoni za hlađenje

U zoni za hlađenje preporučujemo temperaturu hlađenja od **4°C**.


Prikaz temperature

U normalnom načinu rada na zaslonu se prikazuje **srednja, trenutna temperatura zone za hlađenje**, koja trenutno vlada u uređaju za hlađenje.

Ovisno o temperaturi okoline i postavci može potrajati i nekoliko sati dok se ne postignu željene temperature koje se onda trajno prikazuju na zaslonu.

Podešavanje temperature

- Na upravljačkoj ploči dodirnite senzorsku tipku *OK*.

Na zaslonu se prikazuje .

- Pritisnite *OK*.
- Temperaturu promijenite senzorskim tipkama *<* i *>*.
- Pritisnite *OK*.

Prikaz temperature ponovno se mijenja na stvarnu temperaturu, koja trenutno vlada u uređaju za hlađenje.

Moguće podešene vrijednosti

- Zona za hlađenje 2 do 9°C

Kad ste promijenili podešenu temperaturu:

- Nakon par sati provjerite prikaz temperature. Tek tada će se podesiti stvarna temperatura.
- nakon oko 6 sati kod manje napunjenog uređaja za hlađenje
- nakon oko 24 sata kod sasvim napunjenog uređaja za hlađenje

Ako je temperatura nakon nekog vremena previsoka ili preniska:

- Ponovo podesite temperaturu.

Korištenje funkcija Brzo hlađenje i DynaCool

Brzo hlađenje ❄️

Kod uključene funkcije Brzo hlađenje ❄️ **zona za hlađenje** se vrlo brzo hladi do najniže vrijednosti (ovisno o okolnoj temperaturi). Uređaj za hlađenje radi s najvećom mogućom snagom hlađenja i temperatura pada. Ovu funkciju odaberite kada želite brzo ohladiti veliku količinu svježe pohranjenih namirnica ili napitaka.

Kod uključene funkcije Brzo hlađenje ❄️ može doći do povećanih zvukova uređaja.

Funkcija Brzo hlađenje ❄️ mora se uključiti neposredno prije umetanja namirnica ili pića.

Funkcija Brzo hlađenje ❄️ isključuje se automatski nakon oko 12 sati. Uređaj za hlađenje ponovno radi normalnom snagom hlađenja.

Savjet: Za uštedu energije možete i sami isključiti funkciju Brzo hlađenje ❄️ čim su namirnice ili napitci dovoljno hladni.

Uključivanje i isključivanje brzog hlađenja ❄️

- Na upravljačkoj ploči dodirnite senzorsku tipku OK.

Na zaslonu se prikazuje 🌡️.


- Pritisnite OK.
- Senzorskom tipkom < odaberite simbol ❄️.
- Pritisnite OK.

Kad je **uključena** funkcija Brzo hlađenje ❄️ pojavljuje se točka u gornjem kutu zaslona •.

- Senzorskom tipkom > odaberite željenu vrijednost temperature i dodirnite OK.


Korištenje funkcija Brzo hlađenje i DynaCool

DynaCool

Bez funkcije DynaCool  temeljem prirodne cirkulacije zraka nastaju različite hladne zone unutar same zone za hlađenje (hladan, težak zrak pada u donji dio). Ove bi se hladne zone pri pohrani namirnica trebale odgovarajuće iskoristiti (pogledajte poglavlje „Pohrana namirnica u zoni za hlađenje“).



U situacijama kada želite pohraniti veliku količinu istih namirnica (npr. nakon tjedne kupovine) pomoću dinamičkog hlađenja za sve površine za odlaganje možete postići relativno ujednačenu temperaturu. Sve se namjernice u zoni za hlađenje tada načelno hlade jednakom snagom.

Visina temperature može se podesiti na regulatoru temperature.

Funkciju DynaCool  ujedno uključite u sljedećim situacijama:

- pri višoj temperaturi okoline (od oko 35°C)
- pri visokoj vlažnosti zraka (kao primjerice u ljetnim danima)

Ventilator se uvijek automatski uključuje, kada se uključi kompresor.


Savjet: Budući da je potrošnja energije nešto viša kad je funkcija DynaCool  uključena, funkcija DynaCool  se ponovo u normalnim uvjetima isključuje.



Kada se otvore vrata ventilator se automatski privremeno isključuje kako biste uštedjeli energiju.

Uključivanje i isključivanje funkcije DynaCool

- Na upravljačkoj ploči dodirnite senzorsku tipku OK.

Na zaslonu se prikazuje .

- Pritisnite OK.
- Senzorskom tipkom < odaberite simbol .
- Pritisnite OK.


Kod **uključene** DynaCool  funkcije, pojavljuje se točka u gornjem kutu zaslona .

- Senzorskim tipkama > odaberite željenu vrijednost temperature i dodirnite OK.


Određivanje ostalih postavki


Pojašnjenja pojedinih postavki




U nastavku su opisane samo one postavke koje zahtijevaju daljnje pojašnjenje.



Dok ste u načinu za podešavanje , automatski se gase alarm za vrata i ostala upozorenja.



Party način rada

Funkcija Party način rada  preporučuje se kada želite brzo ohladiti veliku količinu svježe pohranjenih namirnica i napitaka.


Savjet: Funkciju Party način rada  uključite oko 4 sata prije stavljanja namirnica i napitaka.


Kad je Party način rada uključen  automatski se uključuju funkcije DynaCool  i Brzo hlađenje .

Party način rada  se ne može uključiti kad je uključen Holiday način rada .

Funkcija Party način rada  automatski se isključuje nakon 24 sata. No funkciju Party način rada  možete u svakom trenutku ranije isključiti.

Holiday način rada


Funkcija Holiday način rada  preporučuje se kada primjerice tijekom godišnjeg odmora ne želite u potpunosti isključiti zonu za hlađenje ili želite da ona radi smanjenom snagom hlađenja.

Na početnom zaslonu se prikazuje uključen Holiday način rada .


Zona za hlađenje se pritom podešava na temperaturu od 15°C. Zona za hlađenje na taj način energetski štedljivo nastavlja raditi.

Kod ove srednje temperature zone za hlađenje osjetljive namirnice ne mogu dugo zadržati svježinu. Potrošnja energije je manja nego u normalnom načinu rada.

Također neće doći do stvaranja neugodnog mirisa ili nakupljanja plijesni, kao što je to slučaj ukoliko je zona za hlađenje isključena, a vrata uređaja zatvorena.


 Zdravlje je ugroženo konzumacijom pokvarenih namirnica.



Ako je temperatura u zoni za hlađenje duže vrijeme iznad 4°C, rok trajanja i kvaliteta namirnica mogu biti narušeni.

Funkciju Holiday način rada  uvijek uključite samo na određeni period.



Tijekom tog perioda nije preporučeno u uređaju za hlađenje ostavljati namirnice koje su osjetljive na povišenu temperaturu, poput voća, povrća, ribe, mesa i mliječnih proizvoda.


Uključivanje funkcije zaključavanja /

Uključena funkcija zaključavanja  štiti od neželjenog isključivanja uređaja za hlađenje i do neželjenih promjena postavki od strane neovlaštenih osoba npr. djece.

- U načinu za podešavanje  senzorskom tipkom < ili > odaberite simbol .

- Pritisnite OK.

Kad je funkcija zaključavanja  uključena pojavljuje se točka u gornjem kutu zaslona .

- Zatvorite vrata uređaja. Funkcija zaključavanja je tek tada uključena .

Kratkotrajno isključivanje funkcije zaključavanja /

Ako želite primjerice promijeniti temperaturu, funkcija zaključavanja se može kratkotrajno isključiti:


- Pritisnite OK.

Na zaslonu se prikazuje .

- Senzorsku tipku OK dodirnite na 6 sekundi.


Na zaslonu se prikazuje .

- Pritisnite OK.
- Sada napravite željene postavke.
- Pritisnite OK.

Zatvaranjem vrata uređaja ponovo se uključuje funkcija zaključavanja .


Potpuno isključivanje funkcije zaključavanja /

- Pritisnite OK.


Na zaslonu se prikazuje .

- Senzorsku tipku OK dodirnite na 6 sekundi.


Na zaslonu se prikazuje .

- Senzorskom tipkom < ili > odaberite simbol .

- Pritisnite OK.

- Senzorskom tipkom < ili > odaberite simbol .


- Pritisnite OK.

Kada je funkcija zaključavanja isključena na zaslonu se prikazuje .


Određivanje ostalih postavki

Šabat načina rada


Uređaj za hlađenje raspolaže Šabat načinom rada koji služi u svrhu podržavanja vjerskih običaja.


Na početnom zaslonu se prvo prikazuje uključen Šabat način rada .

Zaslon se isključuje nakon 3 sekunde.

Kad je uključen Šabat način rada  ne možete mijenjati postavke na svojem uređaju za hlađenje.


Pazite da su vrata uređaja dobro zatvorena, jer su optička i zvučna upozorenja isključena.


Funkcija Šabat način rada  automatski se isključuje nakon 120 sati.


Kad je Šabat način rada  uključen, isključuje se:

- osvjetljenje unutrašnjosti kada su vrata otvorena
- svi zvučni i optički signali
- prikaz temperature



Sve ostale prethodno aktivirane funkcije ostaju aktivirane.

 Zdravlje je ugroženo konzumacijom pokvarenih namirnica.



Budući da se tijekom Šabat načina rada  ne prikazuje mogući nestanak električne energije, u određenim su okolnostima namirnica neko vrijeme izložene visokoj temperaturi. Na taj se način smanjuje trajnost namirnica.

Ako tijekom Šabat načina rada  dođe do nestanka električne energije, provjerite kvalitetu namirnica.

Uključivanje Šabat načina rada

■ U načinu za podešavanje  senzorskom tipkom < ili > odaberite simbol .

■ Pritisnite OK.


Kad je uključen Šabat način rada  pojavljuje se točka u gornjem kutu zaslona .

Zaslon se isključuje nakon 3 sekunde.



■ Zatvorite vrata uređaja.

Isključivanje Šabat načina rada


■ Dodirnite senzorsku tipku OK.

Na zaslonu se prikazuje .

■ Pritisnite OK.

Kad je Šabat način rada  uključen pojavljuje se točka u gornjem kutu zaslona .

■ Pritisnite OK.

Kad je Šabat način rada  isključen gasi se točka u gornjem kutu zaslona.



Informacije o Šabat načinu rada

Ovaj je proizvod potvrđen Star-K certifikatom internacionalnog Instituta za izdavanje košer certifikata.

Ovdje se mogu pozvati verzije Star-K certifikata.



Promjena vremena do uključivanja alarma vrata


Možete podesiti koliko se brzo oglašava alarm vrata nakon otvaranja vrata uređaja.

- U načinu za podešavanje  senzorskom tipkom < ili > odaberite simbol .
- Pritisnite OK.
- Senzorskim tipkama < i > odaberite željeni vremenski period između 30 sekundi i 3 minute: 30 sekundi isključeno.
- Pritisnite OK.

Promjena glasnoće tonova upozorenja i signalnih tonova /

Možete promijeniti glasnoću tonova upozorenja i signalnih tonova (npr. kod alarma vrata ili poruke o greški). Ili možete isključiti tonove upozorenja i signalne tonove, ako Vas smetaju.

- U načinu za podešavanje  senzorskom tipkom < ili > odaberite simbol .
- Pritisnite OK.
- Senzorskim tipkama < i > odaberite željenu glasnoću zvuka upozorenja i signala.
- Pritisnite OK.

Kod isključenih tonova upozorenja i signalnih tonova prikazuje se .

Određivanje ostalih postavki

Promjena svjetline zaslona ☀

Svjetlinu zaslona možete prilagoditi u odnosu na svjetlost u prostoriji.

- U načinu za podešavanje ⚙ senzorskom tipkom < ili > odaberite simbol ☀.
- Pritisnite OK.
- Senzorskim tipkama < i > odaberite željenu svjetlinu zaslona.
- Pritisnite OK.

Isključivanje prezentacije ■

Prezentacijski način rada ■ prodavaonici omogućava da predstavi uređaj za hlađenje bez uključenog hlađenja. Za privatnu uporabu ta postavka Vam nije potrebna.

Ako je tvornički uključen prezentacijski način rada, nakon uključivanja uređaja za hlađenje na zaslonu se prikazuje ■.

- Na upravljačkoj ploči dodirnite senzorsku tipku OK.

Na zaslonu se prvo prikazuje Miele, a potom početni zaslon.

- Pritisnite OK.
- U načinu za podešavanje ⚙ senzorskom tipkom < ili > odaberite simbol ■.
- Pritisnite OK.

Nakon što je prezentacijski način rada ■ isključen, uređaj za hlađenje se isključuje te se mora ponovno uključiti.

Resetiranje postavki na tvorničke postavke 🏠

Sve se postavke uređaja za hlađenje vraćaju na tvorničke postavke (postavke pogledajte u poglavlju „Opis uređaja“).

- U načinu za podešavanje ⚙ senzorskom tipkom < ili > odaberite simbol 🏠.
- Pritisnite OK.
- Senzorskom tipkom > odaberite simbol 🔄.
- Pritisnite OK.

Uređaj za hlađenje se isključuje te se mora ponovno uključiti.

Informacije ⓘ

Na zaslonu se prikazuju podaci o uređaju (oznaka modela i tvornički broj).


Savjet: Ovi podaci o uređaju su vrlo važni u slučaju javljanja kvara Miele servisu (pogledajte poglavlje „Servis“).


Prikaz za izmjenu filtra za mirise 🌐



Nakon umetanja filtra za mirise (dodatni pribor) prvo morate aktivirati indikator zamjene filtra za mirise 🌐 u načinu za podešavanje ⚙.

Indikator zamjene filtra za mirise 🌐 na početnom zaslonu svakih Vas se 6 mjeseci podsjeća na to da morate zamijeniti filter za mirise (pogledajte poglavlje „Čišćenje i održavanje“, odlomak „Promjena filtra za mirise“).

Način rada za čišćenje


Način rada za čišćenje  olakšava čišćenje zone za hlađenje (pogledajte poglavlje „Čišćenje i održavanje”). Unutarnje osvjetljenje ostaje uključeno, iako je zona za hlađenje isključena. Akustički i optički signali su također isključeni.

Na početnom zaslonu se prikazuje uključen Način rada za čišćenje .


Način rada za čišćenje  se mora nakon čišćenja isključiti. Ukoliko su vrata uređaja zatvorena duže od 10 minuta, Način rada za čišćenje  se automatski isključuje.

Alarm vrata

Kako bi se izbjegao gubitak energije u slučaju da vrata uređaja ostanu otvorena i kako bi se pohranjene namirnice zaštitile od topline, uređaj za hlađenje je opremljen sustavom upozorenja.

Ukoliko su vrata uređaja dulje vrijeme bila otvorena, na prikazu temperature se prikazuje . Dodatno se oglašava zvučni signal upozorenja.

Može se promijeniti vrijeme do uključivanja alarma vrata. Alarm vrata može se i isključiti (pogledajte poglavlje „Određivanje ostalih postavki“).

Čim se vrata uređaja zatvore prestaje zvučni signal i na zaslonu se isključuje simbol za alarm .


Prijevremeno isključivanje zvučnog signala vrata

Ako Vas zvučni signal upozorenja smeta, možete ga prijevremeno isključiti.

■ Pritisnite *OK*.


Prestaje zvučni signal upozorenja i isključuje se simbol .

Ako vrata uređaja nisu zatvorena, zvučni signal upozorenja se ponavlja nakon 3 minute.

 Opasnost od zapaljivih mješavina plina.

Zapaljive mješavine mogu se zapaliti električnim dijelovima.

U uređaju za hlađenje nemojte pohranjivati eksplozivne tvari i proizvode sa zapaljivim pogonskim plinovima (npr. raspršivači). Odgovarajući raspršivači prepoznatljivi su po otisnutim podacima o sadržaju ili po simbolu plamena. Eventualni plinovi koji cure mogu se zapaliti na električne dijelove.

 Šteta uzrokovana namirnicama koje sadrže masnoće ili ulja.

Kada u uređaju za hlađenje ili u vratima uređaja pohranite namirnice koje sadrže masti ili ulja, mogu nastati pukotine uslijed naprezanja pa može doći do pucanja.

Pazite da mast ili ulje koje iscuri ne dođe u kontakt s plastičnim dijelovima uređaja za hlađenje.

Ako cirkulacija zraka nije dostatna, smanjuje se učinak hlađenja i raste potrošnja energije.

Namirnice nemojte stavljati jedne uz druge kako bi zrak mogao dobro cirkulirati.

Ne pokrivajte ventilator na poledini.

Različita područja hlađenja

Obzirom na prirodnu cirkulaciju zraka u zoni za hlađenje se podešavaju različiti rasponi temperature.

Hladan, težak zrak spušta se u donji dio zone za hlađenje. Kod pohrane namirnica iskoristite različite zone za hlađenje.

Ovo je uređaj za hlađenje s dinamičkim hlađenjem, kod kojeg se za vrijeme rada ventilatora postiže ravnomjerna temperatura. Različite hladne zone stoga su manje izražene.

Najtoplije područje

Najtoplije područje zone za hlađenje nalazi se sasvim gore u prednjem dijelu i u vratima uređaja. Ovo područje upotrijebite primjerice za pohranu maslaca tako da bude pogodan za razmazivanje i sira tako da zadrži aromu.

Pohrana namirnica u zoni za hlađenje

Najhladnije područje

Najhladnije područje u zoni za hlađenje je neposredno iznad DailyFresh ladice i uz stražnju stjenku.

Ova područja koristite za sve osjetljive i lako pokvarljive namirnice, kao primjerice:

- riba, meso, perad
- salame, gotova jela
- jela i peciva od jaja ili vrhnja
- svježije tijesto, tijesto za kolače, pizzu, pite
- sir i drugi proizvodi od svježeg mlijeka
- gotovo povrće u foliji
- načelno sve svježije namirnice (čiji se rok trajanja odnosi na temperaturu skladištenja od minimalno 4°C)

Savjet: Namirnice pohranite tako da namirnice ne dodiruju stražnju stjenku zone za hlađenje. Namirnice bi se inače mogle zamrznuti za stražnju stjenku.

Neprikladno za zonu za hlađenje

Ne mogu se sve namirnice pohraniti pri temperaturi nižoj od 5°C, jer su osjetljive na hladnoću.

U namirnice osjetljive na hladnoću ubrajaju se i:

- ananas, avokado, banane, nar, mango, dinja, papaja, plod pasiflore (passion fruit), citrusi (poput limuna, naranče, mandarine, grejpa)
- voće (koje treba dozreti)
- patlidžan, krastavac, krumpir, paprika, rajčica, tikvica
- tvrdi sir (parmezan, tvrdi „planinski“ sir)

Napomene za kupovinu namirnica

Najvažniji preduvjet duge pohrane je svježina namirnica u trenutku spremanja u uređaj za hlađenje.

Pazite i na rok trajanja i odgovarajuću temperaturu za pohranu namirnica.

Nastojite ne prekidati hladni lanac, kad primjerice namirnice transportirate u toplom autu.

Ispravna pohrana namirnica

Namirnice za hlađenje pohranjujte zapakirane ili dobro zaklopljene (u DailyFresh ladici postoje iznimke). Tako se izbjegava upijanje stranih mirisa, isušivanje namirnica i prenošenje eventualno prisutnih klica. Na to posebice pazite kod pohrane namirnica životinjskog porijekla.

Pazite da namirnice poput sirovog mesa i ribe ne dođu u kontakt s ostalim namirnicama.

Kod ispravno podešene temperature i odgovarajuće higijene rok trajanja namirnica može se znatno produžiti. Izbjegava se propadanje namirnica.

Namirnice bogate bjelančevinama

Uzmite u obzir da se namirnice bogatije bjelančevinama brže kvare. To znači da će se mekušci i rakovi pokvariti brže od primjerice ribe, a riba brže od mesa.

Pohrana namirnica u DailyFresh ladici

DailyFresh ladica

U DailyFresh ladici vladaju dobri uvjeti za pohranu voća i povrća.

U DailyFresh ladici se vlažnost zraka može regulirati tako da je načelno u skladu s namirnicama koje se tu čuvaju. Povećana vlažnost zraka pogoduje tome da namirnice zadržavaju svoju vlastitu vlažnost te se ne isušuju brzo. Temperatura približno odgovara temperaturi u klasičnoj zoni za hlađenje.

Pazite na to da je i dobro stanje same namirnice koju pohranjujete ključno za dobar rezultat čuvanja.

Promjena vlažnosti zraka u DailyFresh ladici za voće i povrće

Visoka vlažnost zraka načelno ovisi o vrsti i količini pohranjenih namirnica, ako se namirnice pohranjuju bez pakiranja.

Ako u uređaju ima manje namirnica, vlažnost zraka može biti preniska.

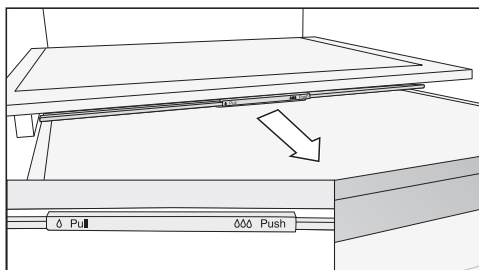
Savjet: Ako pretinac nije pun namirnica pohranjujte u hermetički zatvorenim pakiranjima.

Odabir niske razine vlažnosti δ

Kod isporuke je vlažnost zraka povišena te je poklopac pretinca pomaknut prema otraga $\delta\delta\delta$.

Promijenite stanje prilikom isporuke samo kada imate previsoku vlažnost zraka u DailyFresh ladici:

- Otvorite DailyFresh ladicu.

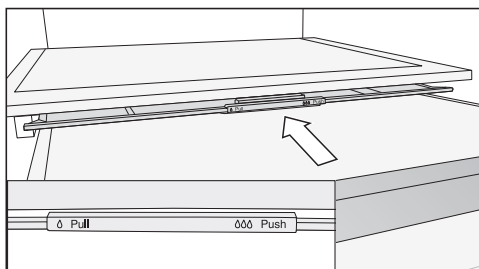


- Poklopac pretinca povucite prema naprijed do kraja.

Poklopac pretinca je otvoren te se smanjuje vlažnost zraka δ .

Odabir povišene vlažnosti zraka $\delta\delta\delta$

- Otvorite DailyFresh ladicu.



- Poklopac pretinca gurnite otraga do kraja.

Poklopac pretinca je zatvoren te vlažnost ostaje u ladici $\delta\delta\delta$.

Pohrana namirnica u DailyFresh ladici

Još jednom obratite pažnju na naredne savjete, ukoliko niste zadovoljni s rezultatima Vaših pohranjenih namirnica (namirnice djeluju primjerice već nakon kraćeg vremena opušteno ili uvenulo):

- Pohranjujte samo svježe namirnice. Stanje pohrane namirnica presudno je za rezultat svježine.
- Operite DailyFresh ladicu prije pohrane namirnica.
- Ocijedite vrlo vlažne namirnice prije pohrane.
- U DailyFresh ladicu nemojte pohranjivati namirnice osjetljive na hladnoću (pogledajte poglavlje „Pohrana namirnica u zoni za hlađenje“, odlomak „Neprikladno za zonu hlađenja“).
- Za pohranu namirnica odaberite točan položaj poklopca pretinca (nisku δ ili povišenu $\delta\delta\delta$ vlažnost zraka).
- Povišena vlažnost zraka $\delta\delta\delta$ se sama održava uslijed vlažnosti koju sadrže pohranjene namirnice, kada ih čuvate bez pakiranja. Što je više namirnica u ladici to je vlažnost zraka veća.
- Ako se kod postavke $\delta\delta\delta$ sakupi previše vlage u pretincu te ona utječe na namirnice, prije svega uklonite kondenzat s dna te na njega položite rešetku ili slično, kako bi se višak vlage mogao odvoditi. Alternativno, podesite nisku vlažnost zraka δ , tako da poklopac pretinca povučete prema naprijed.
- Ukoliko je vlažnost zraka, unatoč postavci $\delta\delta\delta$ jednom preniska, namirnice zapakirajte u vakumiranu ambalažu.

Odleđivanje

Zona za hlađenje i DailyFresh ladica

Zona za hlađenje i DailyFresh ladica automatski se odleđuju.


Tijekom rada kompresora zbog njegove se funkcije na stražnjoj stjenci zone za hlađenje i u DailyFresh ladici može stvoriti led ili kapljice vode. Led i kapljice vode se ne trebaju ukloniti.

Voda nastala otapanjem leda otječe kroz žlijeb i otvor za otjecanje vode u sustav za isparavanje na stražnjoj stjenici uređaja za hlađenje. Zbog topline kompresora voda nastala odleđivanjem automatski isparava.

Očistite žlijeb i otvor za otjecanje vode nastale odleđivanjem. Voda nastala odleđivanjem mora neometano otjecati.

Ne uklanjajte tipsku naljepnicu u unutrašnjosti uređaja za hlađenje. Ona je potrebna ako se pojavi smetnja.

Pazite da u elektroniku ili rasvjetu ne dospije voda.

 Opasnost od štete uzrokovane prodiranjem vlage u uređaj.

Para parnog čistača može oštetiti plastiku ili električne komponente. Za čišćenje uređaja za hlađenje ne koristite parni čistač.

Kroz otvor za otjecanje vode nastale odleđivanjem ne smije teći voda za čišćenje.

Napomene za sredstva za čišćenje

U unutrašnjosti uređaja za hlađenje koristite samo sredstva za čišćenje i održavanje koja nisu štetna za namirnice.


Kako ne biste oštetili površine, za čišćenje **nemojte** upotrebljavati



- sredstva za čišćenje koja sadrže sodu, amonijak, kiseline ili klor
- sredstva za uklanjanje kamenca
- abrazivna sredstva za čišćenje (primjerice prašak za ribanje, mlijeko za ribanje, kamen za čišćenje)
- sredstva za čišćenje koja sadrže otapala
- sredstva za čišćenje plemenitog čelika
- sredstva za čišćenje perilica posuđa
- raspršivače za čišćenje pećnica
- sredstva za čišćenje stakla
- spužvice za ribanje i četke (primjerice spužvice za čišćenje lonaca)
- gumice za uklanjanje prljavštine
- oštre metalne strugalice



Za čišćenje preporučujemo čistu spužvicu, mlaku vodu i malo sredstva za pranje posuđa.


Čišćenje i održavanje

Priprema uređaja za hlađenje za čišćenje

Savjet: Uključite način rada za čišćenje . Hlađenje zone za hlađenje je pritom isključeno, unutarnje osvjetljenje ostaje uključeno.

- U načinu za podešavanje  senzorskom tipkom < ili > odaberite simbol .
- Pritisnite OK.

Kad je način rada za čišćenje  uključen pojavljuje se točka u gornjem kutu zaslona .

Na početnom zaslonu se prikazuje uključen način rada za čišćenje .

Hlađenje zone za hlađenje je isključeno, unutarnje osvjetljenje ostaje uključeno.

- Izvadite namirnice iz uređaja za hlađenje i pohranite ih na hladno mjesto.
- Za čišćenje izvadite sav pribor koji se može izvaditi (pogledajte poglavlje „Vađenje, rastavljanje i čišćenje pribora“).

Čišćenje unutrašnjosti uređaja

Uređaj za hlađenje čistite redovito, ali barem jednom mjesečno.

Ako nečistoće dulje stoje, u određenim se okolnostima zaprljanja više ne mogu ukloniti.

Površine se mogu obojiti ili promijeniti.

Nečistoće je najbolje odmah ukloniti.


- Očistite **unutrašnjost** s čistom spužvicom, mlakom vodom uz dodatak male količine deterdženta za ruke.
- Nakon čišćenja sve prebrišite čistom mokrom krpom i osušite krpom.
- Štapićem ili sl. češće očistite žlijeb i otvor za odvod vode nastale odleđivanjem tako da voda može neometano otjecati.
- Uređaj za hlađenje još kratko vrijeme ostavite otvoren, kako bi se uređaj za hlađenje dovoljno prozračio i kako biste izbjegli stvaranje neugodnih mirisa.

Ručno pranje ili pranje pribora u perilici posuđa

Dijelovi u nastavku čiste se **isključivo** ručno:

- ukrasne letvice nalik plemenitom čeliku
- stražnje zaštitne letvice na površinama za odlaganje
- površina za odlaganje s otiskom
- sve ladice i poklopce pretinaca (sadržani ovisno o modelu)
- varijabilna polica za boce (dostupna kao dodatni pribor)
- kutija za sortiranje (dostupna kao dodatni pribor)

Sljedeći dijelovi **mogu se prati u perilici posuđa**:

 Šteta uzrokovana visokim temperaturama pranja posuđa.

Dijelovi uređaja za hlađenje mogu se oštetiti i primjerice deformirati pranjem u perilici posuđa pri temperaturi većoj od 55°C.

Za dijelove koji se mogu prati u perilici posuđa birajte isključivo programe pranja pri maksimalnoj temperaturi 55°C.

U kontaktu s prirodnim proizvodima u boji, primjerice mrkvom, rajčicom i kečapom, dijelovi od plastike u perilici posuđa mogu poprimiti boju. Ova promjena boje ne utječe na stabilnost dijelova.

- držač za boce, podloga za jaja

- police za odlaganje i police za boce u vratima uređaja (bez ukrasne letvice nalik plemenitom čeliku)
- površine za odlaganje (bez letvica i bez otiska)
- držač za filter za mirise (dostupno kao dodatni pribor)

Vađenje i rastavljanje pribora u svrhu čišćenja

Rastavljanje police za odlaganje/police za boce

Uklonite ukrasnu letvicu u izgledu plemenitog čelika, prije nego što police za odlaganje/police za boce perete u perilici posuđa.

Kako biste uklonili ukrasnu letvicu, postupite kako slijedi:

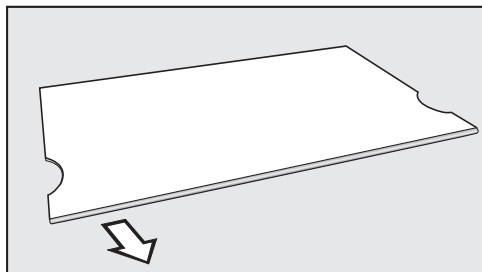
- Položite police za odlaganje/police za boce na radnu površinu.
- Letvicu povucite s jedne strane.
- Nakon čišćenja ponovno pričvrstite ukrasnu letvicu na police za odlaganje/police za boce.

Čišćenje i održavanje

Izvlačenje površine za odlaganje

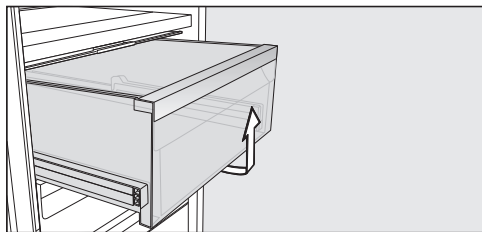
Prije čišćenja površina za odlaganje, uklonite ukrasnu letvicu. Pritom postupite kako slijedi:

- Površinu za odlaganje položite na radnu površinu na mekanu podlogu (primjerice kuhinjsku krpu).



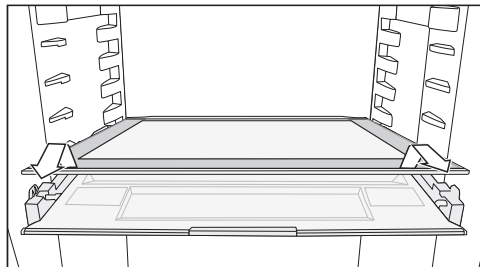
- Letvicu povucite s jedne strane.
- Nakon čišćenja ponovno pričvrstite ukrasnu letvicu na površinu za odlaganje.

Vađenje ladice



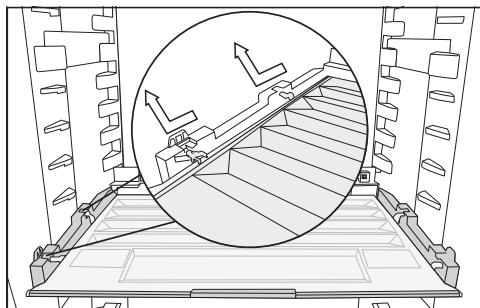
- Izvucite ladicu podižući prednju stranu.
- Nakon čišćenja ladicu gurnite natrag.

Vađenje pregrade



- Izvadite pregradu.
- Nakon pranja, ponovno umetnite pregradu.


Uklanjanje poklopca pretinca



- Sprijeda podignite poklopac te ga izvucite.
- Nakon pranja poklopac ponovno umetnite.

Zamjena filtra za mirise (dodatni pribor)

SVAKIH 6 MJESECI TREBATE ZAMIJENITI FILTRE ZA MIRISE IZ DRŽAČA.

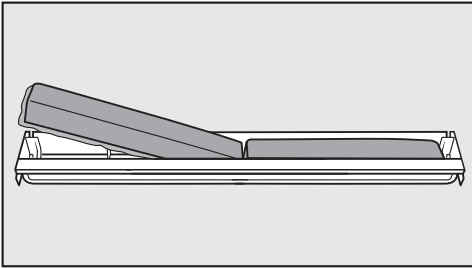
Simbol  na početnom zaslonu podsjeća Vas na to da morate promijeniti filter za mirise.

Patronu filtra za mirise KKF-RF možete nabaviti u Miele servisu, u Miele specijaliziranoj prodavaonici ili na internetu.

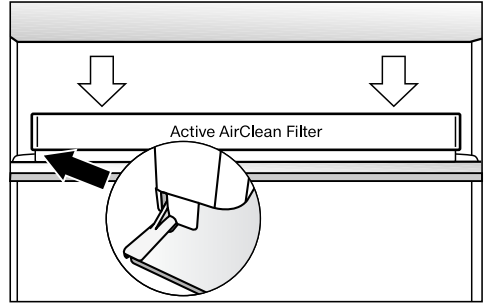
- Izvucite držač prema gore od površine za odlaganje.

Postavljeni filtri za miris ne smiju dodirivati stražnju stjenku hladnjaka, budući da vlaga na površini stjenke hladnjaka može uzrokovati lijepljenje filtra za tu površinu.

Postavite nove filtre duboko u držače kako isti ne bi virili.




- Izvadite oba filtra za mirise i u držač umetnite nove filtre s okvirom okrenutim prema dolje.



- Držač postavite na sredinu zaštitne letvice neke od površina za odlaganje, tako da uskoči u ležište.
- Kako biste potvrdili promjenu filtra, dodirnite senzorsku tipku OK.

Prikaz izmjene filtra za mirise se gasi i brojač se vraća na početak.

Na početnom se zaslonu isključuje simbol .

Čišćenje i održavanje

Čišćenje prednje strane i bočnih stijenki uređaja

Ako nečistoće dulje stoje, u određenim se okolnostima više ne mogu ukloniti. Površine se mogu obojiti ili promijeniti.


Nečistoće na prednjoj strani uređaja i bočnim stjenkama najbolje odmah uklonite.

Sve su površine osjetljive na ogrebotine i mogu promijeniti boju ako dođu u dodir s neprikladnim sredstvima za čišćenje.

Molimo pročitajte informacije u poglavlju „Napomene za sredstva za čišćenje“ koje se nalaze na početku ovog poglavlja.

- Površine očistite spužvicom, sredstvom za ručno pranje posuđa i toplom vodom. Za čišćenje možete upotrijebiti i čistu, vlažnu krpu od mikrovlakana bez sredstava za čišćenje.
- Nakon čišćenja sve prebrišite čistom mokrom krpom i osušite mekanom krpom.

Čišćenje brtve na vratima

 Šteta uzrokovana pogrešnim čišćenjem.

Ako brtvu na vratima tretirate uljima ili mastima ona može postati porozna.

Brtvu na vratima ne tretirajte uljima ili masnoćom.

- Brtvu na vratima redovito čistite samo čistom vodom i zatim brtvu na vratima temeljito osušite krpom.


Čišćenje poprečnih otvora za prozračivanje i odzračivanje

Nakupine prašine povećavaju potrošnju energije.


- Poprečne otvore za prozračivanje i odzračivanje redovito čistite kistom ili usisavačem (upotrebljavajte primjerice usisni kist za Miele usisavač).


Nakon čišćenja

- Na upravljačkoj ploči dodirnite senzorsku tipku OK.


Na zaslonu se prikazuje .

- Pritisnite OK.

Kad je način rada za čišćenje  isključen gasi se točka u gornjem kutu zaslona.

- Senzorskim tipkama < i > odaberite simbol  i potvrdite s OK.

Uređaj za hlađenje ponovo počinje hladiti.

- Sve dijelove vratite u uređaj za hlađenje.
- Na neko vrijeme uključite funkciju Brzo hlađenje  kako bi se temperatura u uređaju za hlađenje brzo spustila.
- Namirnice stavite u uređaj za hlađenje čim je temperatura dovoljno niska.
- Zatvorite vrata uređaja.

Što učiniti, ako ...

Sami možete ukloniti većinu grešaka i smetnji, koje se mogu pojaviti u svakodnevnom korištenju. U mnogo slučajeva možete uštedjeti vrijeme i novac, jer nećete morati zvati servis.

Sljedeće tablice pomoći će Vam u otkrivanju uzroka smetnji ili pogreški i pronalaganju njihovog rješenja.




Do uklanjanja smetnji po mogućnosti ne otvarajte vrata uređaja za hlađenje tako da gubitak hladnoće bude što manji.

Problem	Uzrok i rješenje
Uređaj za hlađenje nema snagu hlađenja te se osvijetljenje unutrašnjosti ne uključuje kada su vrata uređaja otvorena.	Uređaj za hlađenje nije uključen i na zaslonu svijetli ☹. ■ Uključite uređaj za hlađenje.
	Utikač nije pravilno umetnut u utičnicu. ■ Utaknite utikač u utičnicu. Kada je uređaj za hlađenje isključen na zaslonu se prikazuje ☹.
	Osigurač kućne instalacije je isključen. Moguće je da su uređaj za hlađenje, kućni napon ili neki drugi uređaj neispravni. ■ Pozovite električara ili servis.
Kompresor stalno radi.	Nije kvar. Kako biste štedjeli energiju, kompresor hladi slabijim intenzitetom kada je potreba za hlađenjem smanjena. Time produljujete trajnost kompresora.
Kompresor se uključuje sve češće i na duže vrijeme, temperatura u uređaju za hlađenje je preniska.	Poprečni otvori za prozračivanje i odzračivanje su blokirani ili začepljeni prašinom. ■ Poprečne otvore za prozračivanje i odzračivanje nemojte blokirati. ■ Poprečne otvore za prozračivanje i odzračivanje redovito čistite od prašine.
	Vrata uređaja su se često otvarala. Ili je pohranjena velika količina svježih namjernica. ■ Vrata uređaja otvarajte samo po potrebi i što je kraće moguće.
	Potrebna se temperatura nakon nekog vremena ponovno sama podešava.
	Vrata uređaja nisu pravilno zatvorena. ■ Zatvorite vrata uređaja.














Problem	Uzrok i rješenje
	<p>Potrebna se temperatura nakon nekog vremena ponovno sama podešava.</p> <p>Temperatura okoline je previsoka. Što je temperatura okoline viša to kompresor duže radi.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Pridržavajte se uputa iz poglavlja „Ugradnja“, odlomak „Mjesto postavljanja“. <p>Uređaj za hlađenje nije pravilno ugrađen u nišu.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Uređaj za hlađenje ugradite u skladu s naputcima iz priloženih uputa za ugradnju. <p>U uređaju za hlađenje je podešena preniska temperatura.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Korigirajte postavku temperature. <p>Funkcija Brzo hlađenje ❄️ je još uključena.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Za uštedu energije sami prijevremeno isključite funkciju Brzo hlađenje ❄️.
<p>Kompresor se uključuje sve rjeđe i na kraće vrijeme, temperatura u zamrzivaču raste.</p>	<p>To nije greška. Podešena temperatura je previsoka.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Korigirajte postavku temperature. ■ Temperaturu još jednom provjerite za 24 sata.
<p>Uređaj za hlađenje je zamrznut ili se u unutar-njem prostoru uređaja za hlađenje stvara kondenzacijska voda. Vrata uređaja se možda ne zatvaraju ispravno.</p>	<p>Brtva vrata ispala je iz utora.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Provjerite je li brtva vrata dobro pozicionirana u utoru. <p>Brtva vrata je oštećena.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Provjerite je li brtva vrata oštećena.
<p>Oštećena je brtva vrata ili ju se potrebno izmijeniti.</p>	<p>Brtva vrata može se izmijeniti bez alata.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Promijenite brtvu vrata. Brtvu možete kupiti u specijaliziranoj trgovini ili u servisu.

Što učiniti, ako ...









Opći problemi s uređajem za hlađenje




Problem	Uzrok i rješenje
Dno zone za hlađenje je mokro.	<p>Začepljen je otvor za otjecanje vode nastale odleđivanjem.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Očistite žlijeb i otvor za otjecanje vode nastale odleđivanjem.
Zvučni signal upozorenja se ne oglašava iako su vrata uređaja već neko vrijeme otvorena.	<p>To nije greška. U načinu za podešavanje je isključen signal upozorenja. Ukoliko želite ponovo uključiti zvučni signal:</p> <ul style="list-style-type: none">■ U načinu za podešavanje  senzorskom tipkom < ili > odaberite simbol .■ Pritisnite OK.■ Senzorskim tipkama < i > odaberite željenu glasnoću zvuka upozorenja i signala.■ Pritisnite OK. <p>Kod uključenih tonova upozorenja i signalnih tonova prikazuje se .</p>

Poruke na zaslonu

Poruka	Uzrok i rješenje
<p>Na zaslonu svijetli , uređaj za hlađenje nema snagu hlađenja, ali je funkcionalno rukovanje uređajem kao i unutarnje osvjetljenje.</p>	<p>Uključen je prezentacijski način rada.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Pritisnite OK. <p>Na zaslonu se prvo prikazuje Miele, a potom početni zaslon.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Pritisnite OK. ■ U načinu za podešavanje  senzorskom tipkom < ili > odaberite simbol . ■ Pritisnite OK. <p>Nakon što je prezentacijski način rada  isključen, uređaj za hlađenje se isključuje te se mora ponovno uključiti.</p>
<p>Na zaslonu svijetli , hladnjakom se ne može upravljati.</p>	<p>Još je uključena funkcija čišćenja.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Isključite funkciju čišćenja na način da na upravljačkoj ploči dodirnete senzorsku tipku OK. <p>Na zaslonu se prikazuje .</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Pritisnite OK. <p>Kad je način rada za čišćenje  isključen gasi se točka u gornjem kutu zaslona.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Senzorskom tipkom < ili > odaberite simbol  i dodirnite OK. <p>Uređaj za hlađenje ponovo počinje hladiti.</p>
<p>Na zaslonu se ništa ne prikazuje. Zaslon je crn.</p>	<p>Šabat način rada  je uključen: unutarnje osvjetljenje je isključeno, uređaj za hlađenje radi.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Pritisnite OK. <p>Na zaslonu se prikazuje .</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Pritisnite OK. <p>Kad je Šabat način rada  uključen pojavljuje se točka u gornjem kutu zaslona .</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Pritisnite OK. <p>Kad je Šabat način rada  isključen gasi se točka u gornjem kutu zaslona.</p>

Što učiniti, ako ...

Poruka	Uzrok i rješenje
Na zaslonu svijetli  , uređajem za hlađenje se ne može upravljati.	Uključena je funkcija zaključavanja. ■ Isključite na kratko funkciju zaključavanja ili u potpunosti isključite zaključavanje (pogledajte poglavlje „Određivanje ostalih postavki“, odlomak „Kratkotrajno isključivanje/potpuno isključivanje funkcije zaključavanja  /  “).
Na početnom zaslonu svijetli simbol  , dodatno se oglašava zvučni signal.	Indikator za izmjenu filtra za mirise  podsjeća Vas na to da se mora promijeniti filter za mirise. ■ Zamijenite filter za mirise u držaču (pogledajte poglavlje „Čišćenje i održavanje“, odlomak „Zamjena filtra za mirise“ (dodatni pribor)) te zamjenu filtra za mirise potvrdite senzorskom tipkom OK. Na početnom se zaslonu isključuje simbol  .
Za zaslonu svijetli  i dodatno se oglašava zvučni signal upozorenja.	Aktiviran je zvučni signal za vrata . ■ Pritisnite OK. Prestaje zvučni signal upozorenja i isključuje se simbol  . ■ Zatvorite vrata uređaja.

Poruka	Uzrok i rješenje
<p>Na zaslonu svijetli , eventualno se prikazuje oznaka greške F s brojkama. Dodatno se oglašava zvučni signal upozorenja.</p>	<p>U pitanju je kvar.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Signal upozorenja isključite na način da dodirnete OK. ■ Nazovite servis. <p>Za prijavu greške uz prikazanu oznaku greške potrebna Vam je i oznaka modela te tvornički broj Vašeg uređaja za hlađenje. Ove informacije i se mogu izravno prikazati:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Pritisnite OK. <p>Na zaslonu se prikazuju potrebni podaci o uređaju.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Pritisnite OK. ■ Kako biste isključili uređaj za hlađenje senzorskom tipkom < ili > odaberite simbol . ■ Kako biste napustili prikaz informacija, senzorskom tipkom < ili > odaberite simbol . ■ Pritisnite OK. <p>Prikazuje se greška uređaja: ovaj prikaz uvijek ima prednost te odmah otkazuje bilo koju postavku koju trenutno preuzimate.</p> <p>Greška uređaja prikazuje se ispred postojećeg alarma vrata i/ili alarma temperature.</p>

Što učiniti, ako ...

Unutarnje osvjetljenje ne radi



Električni udar uzrokovan izloženim dijelovima koji provode struju.

Uklanjanjem pokrova sijalica možete doći u dodir s dijelovima koji provode struju.

Ne uklanjajte pokrove sijalica. Samo servis smije popravljati i mijenjati LED rasvjetu.



Postoji opasnost od ozljeđivanja LED rasvjetom.

Rasvjeta odgovara rizičnoj grupi RG 2. Ako je pokrov potrgan, možete ozlijediti oči.

Ako je pokrov rasvjete potrgan iz neposredne blizine ne promatrajte rasvjetu optičkim instrumentima (povećalom ili sličnim).

Problem	Uzrok i rješenje
Unutarnje osvjetljenje ne radi.	Uređaj za hlađenje nije uključen. ■ Uključite uređaj za hlađenje.
	Uključen je Šabat način rada : zaslon je crn, uređaj za hlađenje radi. ■ Pritisnite OK. Na zaslonu se prikazuje . ■ Pritisnite OK. Kad je Šabat način rada uključen pojavljuje se točka u gornjem kutu zaslona . ■ Pritisnite OK.
	Kad je Šabat način rada isključen gasi se točka u gornjem kutu zaslona.
	Unutarnje osvjetljenje automatski se gasi zbog pregrijavanja ako su vrata uređaja bila otvorena oko 15 minuta. Ako navedeno nije uzrok, radi se o smetnji. ■ Nazovite servis.

Normalni zvukovi	Kako nastaju?
Brrrrr ...	Brujanje potječe od kompresora. Kratkotrajno može biti nešto glasnije kada se kompresor uključi.
Blubb, blubb ...	Brborenje, žuborenje ili zujanje potječe od sredstva za hlađenje koje teče kroz cijevi.
Klik	Škljocanje se čuje uvijek kada termostat uključi ili isključi kompresor.
Krck ...	Krckanje se čuje uvijek kada dolazi do širenja materijala u uređaju za hlađenje.
Imajte na umu da se u rashladnom krugu ne mogu spriječiti zvukovi kompresora i protoka.	

Zvukovi	Uzrok i rješenje
Štropotanje, klopotanje, zveckanje	Hladnjak nije postavljen ravno. Izravnajte ga pomoću libele. Upotrijebite podesive navojne nožice ispod uređaja.
	Hladnjak dodiruje drugi namještaj ili uređaje. Odmaknite ga.
	Ladice, košare ili površine za odlaganje se pomiču ili zapinju. Provjerite dijelove koji se mogu izvaditi i eventualno ih ponovno umetnite.
	Boce ili posude se dodiruju. Malo ih razmaknite.

Kontakt u slučaju smetnji

U slučaju problema koje ne možete sami riješiti obratite se primjerice svojem Miele zastupniku ili Miele servisu.

Miele servisnu službu možete rezervirati online na www.miele.hr/servis.

Podatke o kontaktu Miele servisa naći ćete na zadnjoj stranici ovog dokumenta.

Servisu je potrebna oznaka modela i tvornički broj (fabr./SN/br.). Oba podatka nalaze se na tipskoj naljepnici.

Tipska naljepnica nalazi se u unutrašnjosti uređaja za hlađenje.

Prikaz informacija o uređaju

Te podatke možete pronaći u načinu za podešavanje pod informacijama **i** (pogledajte poglavlje „Određivanje ostalih postavki“) ili na tipskoj naljepnici koja se nalazi u unutrašnjosti uređaja za hlađenje.

EPREL baza podataka

Od 1. ožujka 2021. sve će se informacije o oznaci potrošnje energije i zahtjevima vezanim za ekološki dizajn pronaći u Europskoj bazi podataka o označavanju energetske učinkovitosti (EPREL). Baza podataka proizvoda dostupna je na <https://eprel.ec.europa.eu/>. Ovdje će Vas tražiti da unesete oznaku modela.

Oznaku modela pronaći ćete na tipskoj naljepnici.

Miele							
XXXXXX	Nr. XX/XXXXXXXXXX.						
WEINTEMPERATURSCHRANK-INTERTECH-MODELL MULTITEMPERATURE WINE STORAGE CABINET-UNDERCOUNTER/TOP ARMOIRE DE MISE EN TEMPERATURE VIN/SHOCK ENCASTRABLE SOUS PLAN ARMARIO PLACONCONDICIONADO VINO/BAJO/DE POTRABAJO EN OBLERA БИРНИК С ТЕМПЕРАТУРОМ							
Klasse/Class Classe/Clase SN-ST	<table border="1"> <tr> <td>Ap-Type/AP-Type</td> <td>Bruttinhalt/Gross Capacity Volume Brut/Capacidad Bruta</td> <td>Gefriervermögen/Freezing Capacity Pouvoir de Congel/Capac. Congeladora</td> </tr> <tr> <td>XXX I</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	Ap-Type/AP-Type	Bruttinhalt/Gross Capacity Volume Brut/Capacidad Bruta	Gefriervermögen/Freezing Capacity Pouvoir de Congel/Capac. Congeladora	XXX I		
Ap-Type/AP-Type	Bruttinhalt/Gross Capacity Volume Brut/Capacidad Bruta	Gefriervermögen/Freezing Capacity Pouvoir de Congel/Capac. Congeladora					
XXX I							
Nutzinhalt Net Capacity Volume Utile Capac. Util	<table border="1"> <tr> <td>Ges. / K / G / W/EN / KALT</td> <td rowspan="4">R600a: XXg</td> </tr> <tr> <td>Tot. / R / F / WINE / CHILL</td> </tr> <tr> <td>To. / R / C</td> </tr> <tr> <td>Tot. / F / C / WIND / CHILL</td> </tr> </table>	Ges. / K / G / W/EN / KALT	R600a: XXg	Tot. / R / F / WINE / CHILL	To. / R / C	Tot. / F / C / WIND / CHILL	
Ges. / K / G / W/EN / KALT	R600a: XXg						
Tot. / R / F / WINE / CHILL							
To. / R / C							
Tot. / F / C / WIND / CHILL							

Jamstvo

Trajanje jamstva je 2 godine.

Ostale informacije o uvjetima jamstva u Vašoj zemlji dobit ćete u Miele servisu.

Miele izjavljuje da je ovaj uređaj za hlađenje u skladu s direktivom 2014/53/EU.

Cjelokupni tekst ove izjave o sukladnosti pronaći ćete na internet stranici:

- www.miele.hr pod Proizvodi / Preuzimanje
- www.miele.hr/kucanski-uredaji/zatražite-informacije-385.htm, pod Servis / Zatražite informacije, unosom naziva proizvoda ili tvorničkog broja

Frekvencija	2,4000 GHz – 2,4835 GHz
-------------	----------------------------

Maksimalna snaga odašiljanja	< 100 mW
------------------------------	----------

Miele trgovina i servis d.o.o.
Buzinski prilaz 32
10 010 Zagreb
Telefon: 01 6689 000
Faks: 01 6689 090
Servis: 01 6689 010
E-mail: info@miele.hr
www.miele.hr

Njemačka
Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh

K 4323 FD ws, K 4343 FD ws, K 4373 ED ws, KS 4383 ED ws,
KS 4383 ED el, KS 4383 ED ws N, KS 4383 ED el N